SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diarazon 29 September 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 501 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

Covid Aruba

16 caso nobo y 241 caso activo

Guarda Costa no ta haci wega nan a los tiro di advertencia riba boto illegal un tripulante a resulta herida, buskeda grandi banda di Santo Largo



E saga di Patrick Paskel ta sigui

Otro contract mas; Paskel & Family cobrando 2500 pa luna den Lotto



Problema di instructornan di landamento tin prioridad di Minister Endy Croes y lo wordo soluciona pronto



Pronto mester acudi na Reclaseering

240 hora di trabao di comunidad ta colga riba cabes di e ladron di radio di polis



A crece den loke ta tecnologia y personal Policlinica di Urologia a logra hopi avance den cuido pa pashent





2021: Luna di September ta pone atencion riba consientisa tur hende riba e malesanan urologico. Hopi hende ora bo puntra kico e specialismo di urologia ta encera no por bisa esaki cu siguridad. Mayoria di pashent cu ta presenta na Policlinica di urologia ta hende homber, pero alabes ta trata un grupo grandi di hende muhe tambe. Prevencion di mayoria malestar cu yega Policlinica di urologia no ta posibel, pero si biba un bida saludabel y bebe suficiente awa por preveni hopi problema cu canal di urina den futuro. Pero tambe si yega na tempo na bo dokter di cas pa cualkier chekeo por yega na salba bo bida.

Mayoria pashent cu ta yega na Policlinica di urologia ta hende homber, pero mas of menos 30% ta hende muhe.Dr. Randall Leong, specialista di urologia, a duna di conoce cu nan ta cuminsa trata desde riñon y ta bay completamente te na e blaas. Tambe nan ta bay specificamente na e parti genital di hende homber, esta prostaat, penis y e testiculonan. Nan no ta trata solamente hende homber, pero hende muhe tambe na e riñon of blaas.

E enfermedad cu mas e specialistanan di urologia ta topa cu ne ta dolor di piedra y aki na Aruba esey ta algo comun. Un otro motibo ta cancer di prostaat y problema door di orina paso prostaat ta crece. Esey ta e tres enfermedadnan comun cu tin aki, pero asina mes ta trata hopi otro tambe.

Dr. Leong a bisa cu edad di pashent ta varia, pero tambe ta depende di e enfermedad. Un ehempel ta problema cu prostaat, cu ta presenta mas tanto entre homber di 60 pa 70 aña di edad. Problemanan di piedra ta varia den edad.

Prevencion ta depende di e tipo di caso, asina dr. Leong a splica. Un ehempel ta cancer di prostaat cu ta conseha pa haci chekeo di sanger desde 50 aña cual ta wordo haci pa dokter di cas. Ta importante pa haci esaki por lo menos un bes pa aña, p'asina por detect'e y salba un bida na tempo. Piedra, cu ta esun mas comun, ta bin door di no bebe suficiente awa. Mester bebe hopi awa pa preveni produccion di piedra.
"Den mundo di piedra y tambe como cancer, a bin sali afo cu esunnan cu ta come menos proteina animal, esta e vegano- y vegetarianonan, tin menos chens di forma piedra y haya cancer. Esey ta algo cu por haci pa preveni," asina dr. Leong a duna di conoce.



Den e ultimo dies añanan a bin basta cambio. A modernisa e aparato di echografia y tin e aparato scope masha moderno cu por mira den e blaas. Hospital a bay over na digitalisacion di dossier di pashent cual ta un paso grandi den mundo medico. Recientemente a haya un aparato di laser pa kibra piedra, cu ta nobo nobo y t'un avance grandi cu tin aki na Aruba den mundo di urologia.

Team di urologia a crece y awo nan ta tres specialista. Nan tin un team di tres secretaria y loke ta nobo y a haci un cambio grandi pa mehora e policlinica su servicio ta un nurse di urologia. Esaki sigur a mehora e servicio pa pashent grandemente.

E saga di Patrick Paskel ta sigui

Otro contract mas; Paskel & Family cobrando 2500 pa luna den Lotto

Mientras cu e votadornan humilde di Avp tin cu lanta mainta pa bay traha, e amigo di Mike Eman ta lanta mainta pa busca unda e por haya placa facil na cantidad.

Ayera a bolbe yega den nos box, un otro contract di Patrick Paskel y su famia, kendenan sin ningun berouw a abusa di fondo publico loke nos por categorisa pa estafa y ladronicia di marca mayor!

Nan a crea tur sorto di NV pa hasi tur sorti trabao ridiculo, nunca antes visto den gobierno. Awor nan a lanta e compania Paxi NV, pa bay scucha radio y graba radio emisoranan local y bende e tape nan cu Lotto. Tur luna Lotto ta paga 2500 florin!

Pa e sorto di servicio aki, mescos cu nan a haci cu RDA y otronan, nan a enrikese nan mes na e forma di mas abusador riba lomba di pueblo.

Pober muchanan no tabata haya placa pa deporte, pero Patrick Paskel tabata cobra tur luna, cu bendicion di Mike Eman.

Den RDA tin un cantidad di estafa, prijsnan hopi halto y sin contract. Un denuncia ya a wordo haci na Ministerio Publico pa e actonan coruptivo di Patrick Paskel y Friends.

Den henter partido AVP, ningun otro persona por a haya un trabao, pasobra tur trabao automaticamente tabata destina pa Paskel.

Mas peor ta cu el'a cobra placa y horta medionan di comunicacion, kedando cu nan placa y ta manera nada no a pasa. E ladron a lanta otro compania pa e sigui horta.

Ainda tin un cantidad di companianan cu keto bay ta sigui deal cu e ladronnan aki.

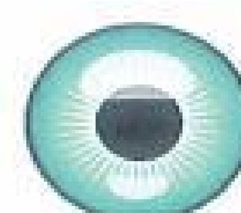
Aki por mira con nan a busca tur forma pa saca placa di companianan di gobierno. No solamente tabata cobra cu Terra Group, pero tambe cu Paxi NV.

Ta urgi tur minister nobo, pa bao ningun circuminstancia bay traha cu e ladronnan aki y nan mester wordo denuncia pa nan paga bek tur loke nan a horta di pueblo. Ta spera cu e investigacion di RDA ta canando su caminda pa pronto cuminza piki nan.

Un apertura di projecto di Algen, Paskel a cobra 100 mil florin, pa saca dos potret!

Den Lotto e sinberguenza tabata cobra 17.500 pa luna pa hasi nada! Un estafa total!





Agreement

By and between

PAXI PUBLIC AFFAIRS COMMUNICATION & MONITORING N.V., a limited liability company, hereby lawfully represented by its managing director, Mrs. Angelique R-A de Cuba , with offices located at Zoutmanstraat 33, Oranjestad, Aruba, ("**PA**");

&

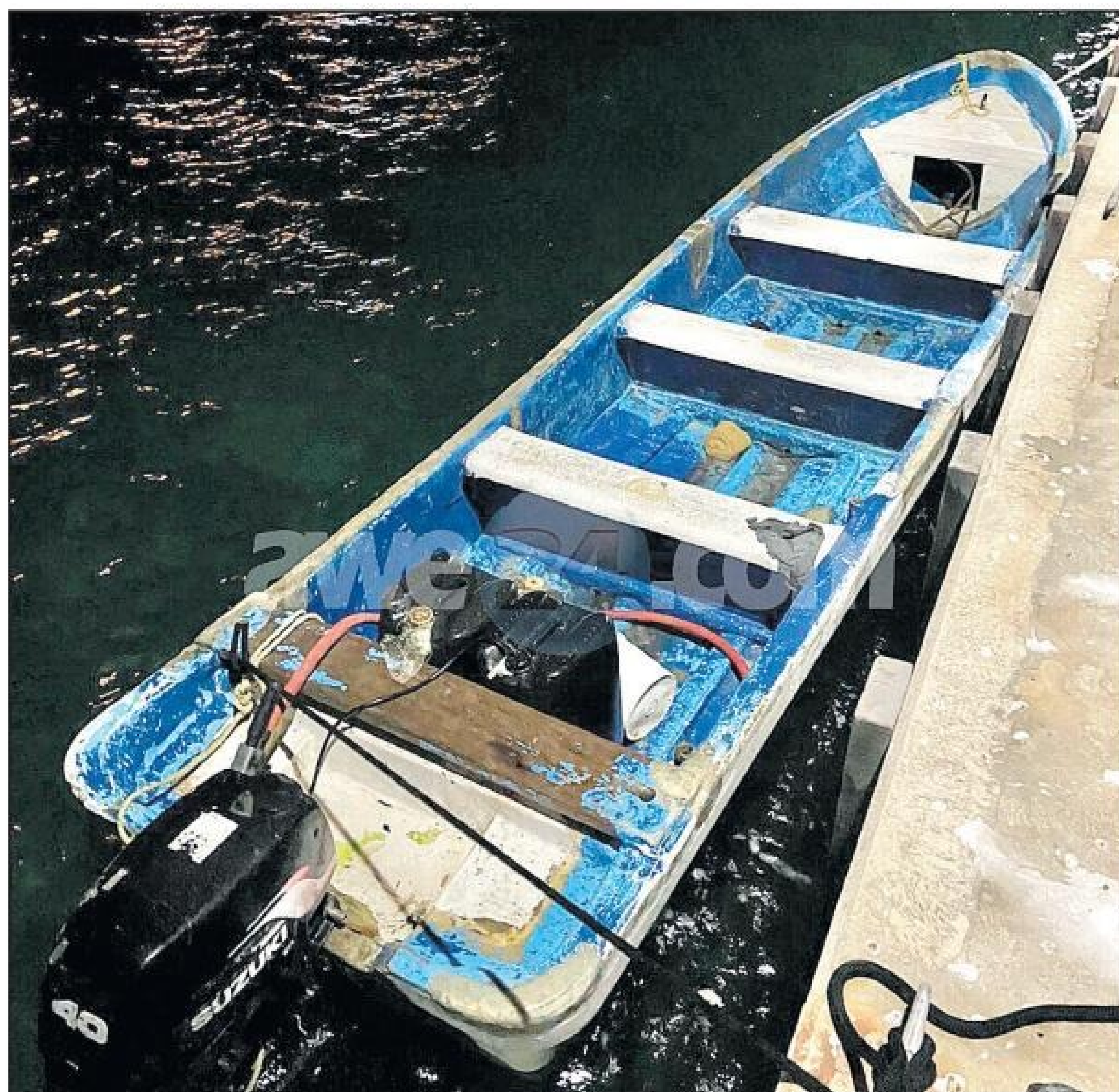
Fundacion Lotto pa Deporte, a corporate body governed by public law, hereby lawfully represented by, Mr. Di-Stefano Wernet with offices located at Avenida Milo Croes 34, Oranjestad, Aruba ("**Fundacion Lotto pa Deporte**").

[redacted]

Guarda Costa no ta haci wega nan a los tiro di advertencia riba boto illegal un tripulante a resulta herida, buskeda grandi banda di Santo Largo







Alrededor di 10:20 kustwacht, despues di a haya un melding di radarkamer KPA, ta intercepta un boto 0,5 miya for di Santo Largo, bayendo bek Venezuela.

E boto, 'La Basiladora', cu dos tripulante riba dje, na prome instante no kier a para, pa cual a los tironan di advertencia.

Den e proceso 1 tripulante a wordo alcansa pa bala den su pia. E tripulante a wordo hiba hospital pa asistencia medico. E otro tripulante ta den man di husticia pendiente mas investigacion.

Buskeda pa personanan indocumenta ta sigui na e momentonan ki.

Patrick "zipper";

Patrick "zipper" ta wak zipper di minister y ta critica cu e paña no ta bon strika

E odio personal ta asina grandi di Patrick Paskel contra famia Croes, cu awor el'a bay asina leu pa analisa e zipper di minister y trece critica cu e paña di minister, na e zipper, no ta bon strika.

Esaki ta mustra con desespera su persona ta, unda mester bay over na piki pieu, pa trece un critica.

Tabata dialuna cu Minister Croes a presenta den rueda di prensa y a trece dilanti con e ta atendiendo cu enseñansa. E forma cu Croes a presenta y trece su plan pa atende cu cada un di e problemanan, a cay den mal tera serca e teroristanan opositor.

Nan a keda desapunta, pasobra nan a kere cu Minister Croes lo no por maneha enseñansa.

A cuminza cu crea un storia, cu Minister Endy Croes no por papia Hulandes, siendo Endy a biba, studia, stage y traha na Hulanda. A logra su diploma na Hulanda.

Ta ex minister Michelle Hooiboer cu dfm Merry Wever Lacle no tabata por a papia Hulandes, ambos di AVP! Esey nan a lubida of no kier recorda!

Tabata Alice van Romondt cu a bira e mini minister y mester a goberna pa Michelle.

Awor cu nan a keda desapunta, ata nan cu critica nobo: Nan a wak e zipper di Endy Croes ta machika, o sea no a wordo strika.

Esaki ta nivel? Ki mishi nan wowo na holpies di Endy Croes? Por bien ta posibel cu e paña por ta machika, pero e ta un noticia? E ta aporta na cualke debate politico?

Mas bien e ta mustra cu e teroristanan aki gusta wak zipper di hende homber? Ay baina!

Nan ta papia manera baca ta laga basha y nan ta basha abao cu nan gusta holpies.





STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 30 SEPTEMBER 2021 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Nadere toelichting door de minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie, mw. mr. E. C. Wever-Croes, inzake het recentelijk uitgevoerde screeningsproces van kandidaat-ministers, de bevindingen terzake en de wijze waarop de ministeriële portefeuilleverdeling tot stand is gekomen.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige vergadering in afwezigheid van publiek plaatsvinden. Uitsluitend leden van de pers kunnen toegelaten worden tot de zogenaamde persboxen. Rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus, wordt u verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben.

MINISTER ENDY CROES A HACI ENTREGA DI PREMIO NA COMPETENCIA DI LANDAMENTO ABIERTO ORGANISA PA ARUBA DOLPHINS







den ora di mainta Minister di Enseñansa y Deporte sr. Endy Croes tabata presente na Commandeurs Bay na Savaneta pa e competencia di landamento abierto. Un competencia cu ta wordo organisa anualmente pa Aruba Dolphins Swimming.

E mandatario a duna un discurso y a haci entrega di premionan na e landadonan Bobby Gibson, Braynsly Dirksz y Anezka Tromp.

Un total di 124 atleta a landa riba distancianan di 1km, 3km of 5km. Mester remarca cu pa prome biaha e atleta femenino Britta Schwengle a haci un "time trail" di 10km esaki como preparacion pa un competencia Panamericano cu lo tuma luga na luna di october 2022.

Minister Endy Croes kier a felicita tur e landadonan cu a haci e competencia di landamento abierto uno sumamente exitoso. Un pabien tambe na Aruba Dolphins Swimming, mayornan y boluntarionan pa organisa un competencia hopi special pa nos landadonan.

Covid Aruba 16 caso nobo Caso activo 241

Segun resumen di awe 28 persona a recupera y un total di 16 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 3 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 6%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 241 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 166. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 20 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 10% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 19 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 4 persona, riba piso general tin 15 persona y na Colombia tin actualmente 19 persona den Cuido Intensivo.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
28 di September 2021

28/9/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	16	13	3
Activo	241	211	30
Recupera	15041	13674	1367
Positivo	15448	14048	1400
Morto	166	163	3

Minister di Enseñansa y Deporte Sr, Endy Croes:

LO UZA SDG 4 COMO E COMPAS PA MANEHO DI ENSEÑANSA

Siman pasa mundo a celebra e di 6 aniverasio di e metanan di desaroyo sostenibel "Sustainable Development Goals" (SDGs). Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes ta felicita e comision di SDGs di Aruba cu lansamento di nan campaña di conscientisacion.

SDGs ta encera un total di 17 meta stipula como guia pa yega na e nivel di prosperidad y paz mundial. E metanan aki ta consisti di 5 pilar: E Ser Humano, Planeta, Prosperidad, Paz y Colaboracion. Pues SDGs ta forma un compas y ta duna direccion pa por yega na un comunidad y un Pais mas resiliente. E meta number 4 di SDG ta para pa enseñansa inclusivo y di calidad pa un y tur.

Minister Croes a splica cu pa e maneho di Ministerio di Enseñansa, lo haci uzo di SDG 4 como e compass cu lo dirigi su maneho pa yega na solucionnan y mehoracion den enseñansa di nos pais.

"Enseñansa ta un di e motornan mas poderoso cu ta comproba cu ta garantisa desaroyo y sostenibilidad. Mi kier pa nos corda y mantene SDG 4 como e compas di awo pa dilanti", Minister Croes a enfatisa.

Pa conclui, Minister Croes a bisa cu e lo percura pa trece tur stakeholder na mesa pa traha hunto y pa hunto wak den mesun direccion pa finalmente por logra e metanan stipula.



Pronto mester acudi na Reclaseering

240 hora di trabao di comunidad ta colga riba cabes di e ladron di radio di polis

Pa 6 siman largo, Nelson Andrade, e ladron di radio di polis, dicta pa huez den vonnis # 314, dia 15 di juli 2019, mester acudi pa hasi trabao pa comunidad.
E periodista recientemente a cobardia, a hala aden su caso, pa miedo pa haya mas castigo.
Ora a hala aden e caso, el'a accepta e culpa di a horta e radio di polis.
Kico ta peculiar?

Dilanti huez el'a bira "mucha mucha", y a bisa huez cu e no ta corda nada. Su mente a bay den blanco. Tur recuerdo a veeg di su cabes.
Di otro banda, su trahador a hura riba beibel, y bisa huez, cu el'a ricibi e radio horta for di Andrade. Y cu ta Andrade a yame pa instrui'e pe bay hiba e radio pa tal polis.

Andrade a lubida tur e cosnan aki! Claro, e kier a colga su trahador! Pero su trahador no tabata chambon, y a basha bao riba dje.
Reclaseering te departamento cu ta organisa e trabao, pa cual pa 6 siman, Andrade tin cu bay haci, pa ta ladron di radio di polis, sin berouw, pasobra, awor e kier a purba sali limpi di e caso.
Hopi comentario den pueblo ta bisa cu Andrade ta yama tur hende pa ladron, pero awor e tin un sentencia #314 di a horta radio di polis, radio # kPA 012, sentencia fecha 15 juli 2019!



Diarazon 29 September 2021 SO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

RESUMEN DI BIAHE DI TRABOU DI PROME MINISTER











"Ta importante pa keda mantene Aruba riba e mapa internacional pasobra ta asina so nos por haña ayudo importante pa nos sali di e pandemia mas lihe"

Durante e siman di Asamblea General di Nacionnan Uni, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a participa na varios reunion via Plataforma online y tambe personal na New York. E ultimo tawata un biahe di trabou cortico cu 9 reunion hopi importante y fructifero specialmente sigur pa e recuperacion di e pandemia.

Prome Minister a reuni cu Secretario General di Nacionnan Uni, Señor Antonio Guterres hunto cu Premier Mark Rutte di Hulanda. Premier di Hulanda a trece padilanti kico ta e enfasis pa di parti di Hulanda pa cu e paisnan den Reino. Di su parti, Premier Wever-Croes a enfatisa e importancia pa Aruba como Small Island Development States (SIDS), sigui haña e sosten di Nacionnan Uni pa por logra specialmente aworakinan cu Aruba ta saliendo di e pandemia.

Prome Minister a reuni tambe cu sr. Courtenay Rattray cu ta e 'High Representative for Small Island Development State' y cu sr. Selwin Hart cu ta Special Advisor to the Secretary General on Climate Action. E dos reunionnan aki tabata super crucial pa nan por realisa cu apesar cu Aruba ta parti di Reino, Reino ta un pais cu ta haci hopi donacion na Nacionnan Uni consecuentemente Nacionnan Uni no por duna nos placa pasobra nos ta parti di 'donor land'. Asina mes Nacionnan Uni ta realisa cu nan mester bay yuda Aruba di otro formanan. Hunto a yega na cierto palabracionnan hopi interesante y nan a pone nan hende disponibel pa yuda Aruba den esaki tambe. "Mi ta aprecia esaki masha hopi mes", Prome Minister a remarca.

Diabierna 24 di September, Prome Minister a participa na e Asamblea General mes caminda cu Premier Rutte a trece dilanti e parti di e vision di parti di Reino, con ta mira e desaroyo durante e pandemia y saliendo di e pandemia. E presencia di Aruba na e Asamblea General como parti di Reino, tawata hopi importante riba e topico aki.

Den e Asamblea General, Prome Minister a topa cu señora Mia Motley cu ta e prome hende muhe Minister President di Barbados. Señora Motley su mama a nace aki na Aruba. E conbersacionnan hiba entre e dos premiernan tawata di hopi profondidad realisando tambe hopi similaridad entre Barbados y Aruba.

Ta di remarca tambe cu Hulanda a entrega un SDG studio na Nacionnan Uni. Nan a crea full un espacio caminda nan a haci'e casi manera un estudio di television. Premier Wever-Croes tabata presente tambe pa esaki. Nacionnan Uni a keda hopi agradecido pa e gesto aki.

Despues a sigui reunionnan na e Embahada di Reino. Prome Minister a reuni cu embahador di Reino na Nacionnan Uni sra. Joke Brandt na unda el a splica e vision di e gobierno nobo y con nan por asisti Aruba desde New York pa nan yuda Aruba busca mas oportunidad y desaroyo economico. "Nos kier logra crecemento economico na Aruba y aki tin hopi oportunidad. Hunto cu e oficina di señora Brandt, lo sigui atende cu esaki den e tempo nos dilanti. Contento di por traha cu un hende muhe den e posicion clave aki. Pa mi tabata hopi importante pa nos traha riba nos plan. Nos a entrega nos Masterplan "Repositioning Our Sails" y pa awor nos ta busca esnan interesa pa yuda nos desaroya nos economia", Prome Minister a expresa.

Tambe Prome Minister a entrega e vision di energia pa Aruba, Energy Policy pa asina sondia e posibilidadnan pa haña partners pa yuda Aruba ehecuta e vision aki. Tambe ta trahando hunto cu UN Women cu ta e departamento di Nacionnan Uni cu ta trata cu derechonan y posicionnan di hende muhe. Hunto cu UN Women ta trahando riba e Gender Policy pa Aruba y ta hopi importante e rol cu embahada por hunga eynan.

Den e reunion cu Netherlands Foreign Investment Agency (NFIA) a toca e tema di inversionistanan. NFIA ta encarga pa busca inversionistanan pa Hulanda. Prome Minister a presenta nan tambe e retonan cu Aruba tin y e posibilidadnan cu Aruba ta ofrece. Nan a keda hopi interesa y nan por yuda Aruba tambe busca loke nos ta buscando cu ta 'foreign direct investments'.

Por ultimo, Prome Minister a reuni cu Premier Rutte cu punto di agenda comun cu e premiernan tabata tin na New York. Pero tambe riba e situacion na Aruba. Pa medio di Prome Minister, Premier Rutte a felicita Aruba cu nos gobierno nobo. A hiba conbersacionnan riba e tema di Covid y con Covid a afecta Aruba y principalmente e retonan financiero cu Aruba ta den considerando e desicionnan di e diabierna

mainta ey d
di Minister di
tabata un bon
mi ta kere e ta
unda Aruba
semper nan tin
forma con Aru
cu e retonan. A
nos ta spera

Ultimo dia di inscripcion pa Landsexamen mavo/havo/vwo 2022

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta recorda un y tur cu ultimo dia pa inscribi pa Landsexamen MAVO, HAVO, VWO 2022 ta diahuebs dia 30 di september 2021.

Bo ta desea di haal bo diploma di MAVO, HAVO of VWO ainda? Landsexamen ta brinda e oportunidad pa haal e diploma aki na un manera flexibel.
Un "landsexamen" ta igual na e examen di un scol secundario y un diploma di landsexamen MAVO, HAVO of VWO tin e mesun balor cu e diploma obteni via un scol secundario.

Ken por participa?
Personanan cu no ta bishita scol secundario (mas) pero cu ainda kier haal nan diploma, como tambe esnan cu kier haal certificado pa un of mas materia (vak) specifico por inscribi pa participa na Landsexamen.

Landsexamen ta aplica e mesun exigencianan pa examen (exameneisen) y e mesun "schriftelijke centrale examens". Esnan cu scoge pa participa na landsexamen no ta obliga pa haci examen den tur materia pareu. Bo por scoge pa haci examen y haal "deelcertificaten" pa un (1) of mas materia durante diferente aña escolar. Cada candidato tin maximo 10 aña pa haal su diploma via landsexamen.
Riba website www.ea.aw por haya mas informacion di e similaridadnan y e diferencianan entre Landsexamen y scol secundario, como tambe por haya informacion di tur e rekisitonan pa participa.

Inscripcion

Inscripcion pa landsexamen 2022 ta tuma lugar den e periodo di 1 di september pa 30 di september 2021.
Den cuadro di mehoracion di servicio, a digitalisa henter e proceso di inscripcion: Entrante 1 di september 2021 inscripcion pa Landsexamen ta bay online, a traves di un formulario digital.
Tur persona cu kier participa na Landsexamen por yena e formulario di inscripcion digital y upload tur e documentonan rekeri, manera p.e. certificado, diploma, listanan di cifra obteni cu firma oficial y copia di un extracto di registro di Censo di Aruba.
WWW.EA.AW, LANDSEXAMEN@EA.AW, +297 528 3400, STADIONWEG 37, ORANJESTAD, ARUBA
Tur informacion necesario ta accesibel a traves di e website Enseñansa Aruba: www.ea.aw.
Riba e pagina principal di e website mester busca Landsexamen (bou di letter L) den e alfabet menu.
Ta urgi un y tur pa por fabor lesa tur informacion, incluso e "Informatiebrochure Landsexamen 2021" prome cu yena e formulario di inscripcion online.
Candidatonan cu ta cumpli cu tur regla di inscripcion y a pasa e "screening" ta wordo notifica pa manda online un copia di e recibo di pago of pagonan si ta paga den parti. Pone riba bo recibo(nan) bo nomber y e vak cu bo a paga pe.

Si no entrega tur documento necesario of si e inscripcion drenta despues di dia 30 di september 2021, ya no por procesa e inscripcion. E periodo menciona den ley ta di 1 di september te cu 30 di september.

Mas informacion

Pa mas informacion por acudi na e website di Departamento di Enseñansa Aruba www.ea.aw como tambe sigui DEA via social media, facebook y instagram @ EducationAruba, pa keda na altura di tur informacion oficial.

“Test bo mes y stop e transmision”

Pronto COVID-19 ‘self test’ lo ta posibel na Aruba tambe

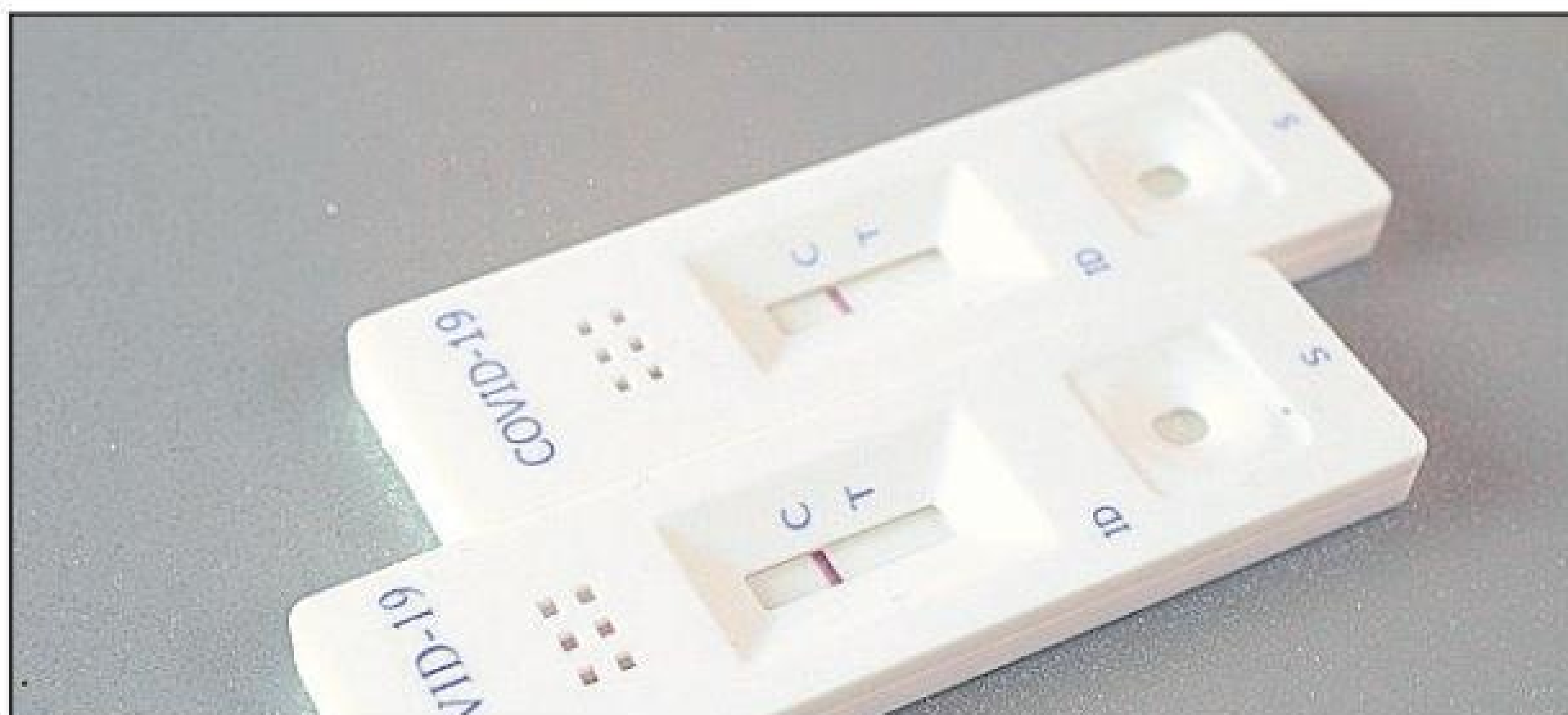
. Dentro di algun siman na diferente Botica na Aruba, comunidad lo por cumpra un COVID-19 ‘self test’ of ‘thuitest’y haci nan propio COVID-19 test den confortabilidad di nan cas. Recientemente DVG hunto cu IVA a yega na un consenso riba loke ta exigencianan cu e ‘thuistest’ mester cumpli cu ne pa e por wordo permiti y uza na Aruba. Despues di a delinea e criterianan, awor ta sigui e proceso unda boticanan (via IVA) por cuminsa cu e proceso di importacion di e testnan. Ta premira cu pa mita di oktober 2021 e testnan lo ta riba mercado na diferente Botica rond di Aruba.

Factornan cu a hunga un rol den e decision pa introduci e posibilidad pa ‘thuistest’ na e momentonan aki ta como lo siguiente:

- Estudionan recien ta mustra cu tin algun di e tipo di testnan aki cu ta mustra un grado di sensitividad y specificidad aceptabel den diferente gruponan (sub-populacion).
- Nos ta drentando den otro fase den e pandemia unda cu poco poco mester bai wak con por minimalisa interferencia den nos bida diario y nos sociedad, incluyendo den e sector di educacion fisico y e sector comercial. E ‘thuistest’ ta un tool cu lo por yuda brinda un poco perspectiva den esaki.
- E introduccion di e ‘thuistest’ no lo afecta nos strategia primario di test casonan sospechoso. E lo ta un adicion na, y no un reemplazo di, nos maneho actual.
- Actualmente esnan sin sintoma (cu no ta bai biaha), no por yega facilmente na un test di COVID-19. Pa haci esaki mas accesibel, dentro di corto esnan sin sintoma cu kier sa si nan tin COVID-19, por paga pa haci e COVID-19 test na un laboratorio acredita of por cumpra un ‘thuistest’ obtenibel na diferente Botica na Aruba.
- Na e momento aki Aruba tin e capacidad pa confirma/verifica e resultadonan positivo di un ‘thuistest’ pa medio di un PCR test.
- Gobierno di Aruba a tuma nota cu tin un demanda pa e ‘thuistest’ primordialmente den sector priva/hotelero/comercial.

Ta hopi importante si pa comunidad ta na altura cu e resultado di un ‘thuistest’ no ta un diagnostico oficial. Cu esaki nos ta referi na por ehempel, si un persona su ‘self test’ sali positivo, e persona mester haci un PCR test na un laboratorio acredita pa verifica e resultado. Sin esaki, DVG no lo tuma contacto cu e persona pa contact tracing y gastonan di isolacion no lo wordo cubri door di SvB. Den caso cu e ‘thuistest’ sali negativo mester semper considera cu e test por ta un ‘false negative’ debi cu por ta e persona a test mucho trempan of por ta no a tuma e muestra debidamente.

‘Thuistest’ ta wordo introduci den cuadro di screening unda cada ciudadano tin den su man e poder pa test su mes y stop e posibilidad di sigui transmiti e virus pa otro persona.

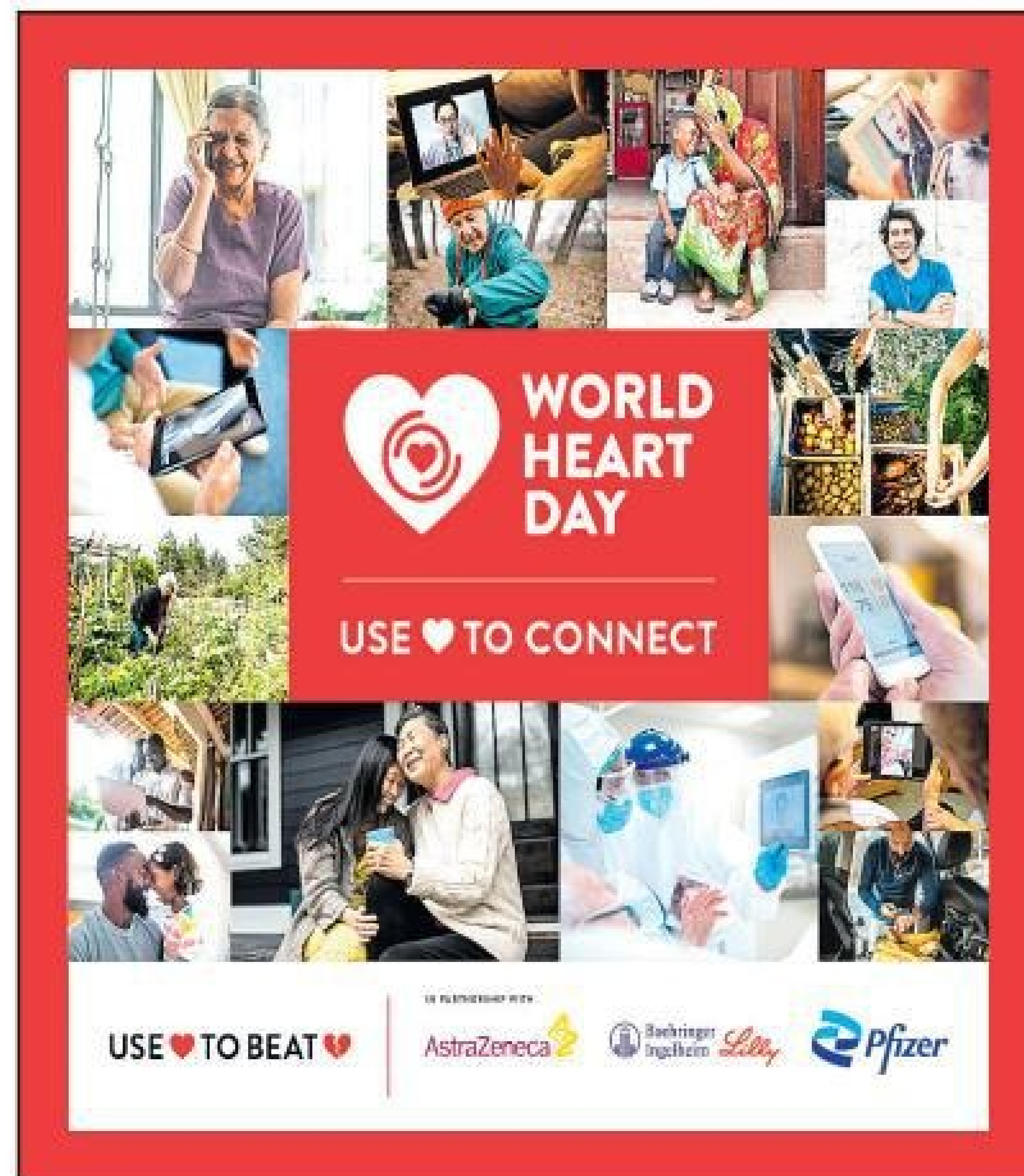


Meta di e ‘thuistest’ ta pa detecta infeccionan adicional cu COVID bou di ciudadanonan cu no tin sintoma of esnan cu sintoma (leve) pa cual di un manera of otro un PCR test ta limita. Mester recorda tur hende cu den caso cu tin sintoma, e recomendacion ta keda pa subi riba e pagina https://covid19test.healthapp.aw y pidi un codigo pa hasi un afspraak pa test of tuma contacto cu dokter di cas pa hasi un PCR test na un laboratorio acredita.

Pa conclui, ta importante pa menciona cu e introduccion di e ‘thuistest’ no ta bin sin posibel riesgonan, pero en combinacion cu informacion corecto y responsabilidad propio di nos ciudadanonan, e por yuda duna un bista riba e casonan di COVID-19 den nos populacion y contribui na un reducion di e casonan si esnan cu test positivo cu un ‘thuistest’ sigi e proceso manera debe ser.

"Uza bo curason pa conecta" #usehearttoconnect

Stima bo curason.
Sigur un of mas biaha bo a stima di curason. Stimacion ta un sentimento basico, bunita y e ta laga bo sinti completo y feliz! Mescos cu bo ta stima di curason, bo curason tambe mester di bo stimacion y cuido. Bo ta cuida bo curason suficiente? Kico bo ta haci pa cuid'e y proteh'e? Bo a yega di para keto y pensa esey?
Dia 29 di september, Dia Mundial di Curason, ta un bon oportunidad pa para keto un rato y pensa kico (mas) bo por haci pa proteha y cuida bo curason. Tin diferente actividad den bo bida diario cu bo por haci pa cuida bo curason. Kisas tin factor cu bo no tin den bo man manera por ehempel herencia familiar y edad, pero di otro banda tin hopi factor cu si bo tin den bo man manera bo sistema di come y biba.
Con bo por yuda cuida bo curason:
Come alimento saludabel. Come suficiente fibra. Fibra ta yuda controla e nivel di triglyceride y colesterol den sanger. Bo ta haya fibra den productonan integral manera pan volkoren, pasta y cereal integral (bruin), fruta y berdura. Disfruta por lo menos 2 biaha pa siman di pisca. Pisca ta contene Omega 3 cu ta yuda proteha e adernan. Evita vet satura cu por conduci na ceramento di ader. Vet satura bo ta hay'e den cuminda hopi procesa, manteca, carni cora y keshi.
Haci tur dia suficiente actividad fisico. Haciendo movecion ta yuda tene e nivel di colesterol, triglyceride, sucu y presion stabil. Corda haci por lo menos 30 minuut di actividad pa dia, of 3 biaha pa siman 60 minuut.
Siña maneha stress. Stress continuo ta hisa e presion di sanger y esaki ta afecta entre otro bo adernan (di curazon).
Evita humamento y limita alcohol. Tabaco ta hisa e presion, colesterol y triglyceride den sanger. Alcohol ta pone bo curazon bati mas liher. Factornan cu ta malo pa e salud di bo curason.
Controla bo peso. Peso di mas ta afecta henter bo sistema. E tin efecto riba bo presion, sucu, triglyceride y colesterol. Tur ta factornan cu ta promove malesanan di curazon.



Ta un bon momento pa cuminsa cuida bo curason, uza bo curason pa proteha bo curason. IBiSA, DVG, AZV, SVb, WGK, HOH y FADA cu hunto ta forma Plataforma di Promocion di Salud, ta invita bo pa cuminsa practica algun, of mihor, tur e puntonan akiriba menciona pa proteha y cuida bo curason.
Uza bo curason pa haci escohencianan saludabel!

Mucha herida den accidente na Tanki Leendert







Polis activo riba caya a ser pidi pa presenta na altura di Citgo na Tanki Leendert pa un accidente. Tabata den careda di 6:40 di atardi ora e accidente a sosode. Na yegada di Polis a encontra cu un Hyundai Accent y un Nissan March.

Segun testigonan a conta, tur cos ta mustra manera ta falta di preferencia ta e motibo principal pa cu e accidente. Specialista di trafico di Polis a presenta na sitio pa asina tuma dato di e accidente mientras cu ambulance a atende cu un mucha cu tabata den e Hyundai Accent. Daño material na ambos auto ta considerabel.

Minister di Enseñansa y Deporte Sr, Endy Croes:

RETONAN DEN ENSEÑANSA

Mi deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel pa crea e espacio pa e trankilidad y paz den comunidad



conferencia di prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, Minister Endy Croes encarga cu Enseñansa y Deporte, a elabora riba e trabounan haci durante e prome dianan desde cu a asumi e responsabilidad di e carteranan menciona. Den cuadro di esaki Minsiter Croes a menciona varios reto cu tin den enseñansa cual ya a cuminsa atende cu nan door di scucha esnan concerni pa yega na un solucion.

"Como Minister di Gabinete Wever - Croes 2 mi lo percura pa scucha tur stakeholder, analisa e dolornan y saca e punto di prioridad den e field aki. Mi ta kere cu si tin e boluntad di tur partido y nos tur kier e mesun meta, nos lo por logra esaki pa e causa comun,' Minister encarga cu enseñansa Endy Croes a inicia.

Resumen e prome 4 dianan di trabou:
Durante e prome dianan di trabou, Minister Croes a reuni cu diferente stakeholder entre otro sindicato Simar, Directie Onderwijs, Dienst Inspectie van het Onderwijs Aruba, Universidad di Aruba y Colegio EPI (reunionnan cu mas stakeholder lo continua). Durante e reunionnan, un cantidad di reto/ problemanan pa resolve a bin padilanti cu sigur lo haya oido den e maneho di Minister Croes. Algun di e retonan aki ta entre otro:

E dilemma di Zweminstructeur: Minister Croes a contact DRH caba y e siman aki lo haya e conseho final di DRH pa despues sinta bek cu e sindicatonan corespontiente y of representantenan pa haci proposicionnan pa trata di tur manera regla e proximo pago di otro luna y tur por keda contento y satisfecho.

E werksters di SKOA: Minister Croes a indica cu e siman aki lo reuni cu SKOA pa scucha nan banda y bin cu proposicion pa forma un comision y den 30 dia bin cu un solucion structural. A cuminsa haya e sentimento di e problematica aki y ta comprondiendo esaki. Minister Croes ta kere cu un comision di 5 persona representa door di SKOA, di ministerio (expertonan huridico/financiero), financien y experto externo, lo por yuda resolve e problematica aki. Lo pidi nan pa den 30 dia repasa e leynan, vonnis y Ministerraadbesluiten pa bin cu conclusion un conseho final pa asina na un manera elegante, yega na proposicionnan sostenibel y atende cu e poblema aki.
OAA, Openbaare Avondleergang Aruba: Pronto lo cuminsa cu un seccion tambe pa atende cu e problematica aki na unda tambe tin poco duda eyden. E minister ta indica cu ya ta wardando algun conseho pa asina pronto yama e grupo aki aden pa tuma algun decision corecto, structuralmente pa por resolve esaki tambe.

35 alumno di EPB: Un otro problematica cu recientemente a presenta ta cu tin 35 alumno cu no por a cuminsa scol na EPB te cu aworaki pa motibo cu no tin fondo disponibel pa maestronan por duna y habri extra klas y extra les. E titular encarga cu Enseñasa a indica cu ya caba a pidi begrotingscoordinator pa sondea den e propio presupuesto cu a e minister saliente a laga atras. A scucha cu e posibilidadnan tey y cu probablemente e siman aki lo anuncia y yega na acuerdo cu e stichting pa pone e fondonan aki disponibel, habri e klasnan pa muchanan bay scol (e ley ta riba mesa y mster percura pa e recursonan).

Samenwerkingsprotocol: Minister Croes a duna di conoce cu a caba di encontra otro problema cual ta esun cu hospital a kirba nan 'samenwerkingsprotocol' cu EPI. Mesora e minister a busca informacion pa e ta na haltura di e problematica y a papia cu Minister di Salubridad, Dangui Oduber pa pronto sinta y busca un solucion lihe pa esaki tambe.

Parti di infrastructura di scolnan: Esaki tambe ta keda un reto pa locual ta fondonan pa mantencion di edificionan. Tin listanan di prioridad di diferente scol y cual lo tin atencion pa asina cu cuminsa cu e trayecto pa presupuesto 2022. E ora ey lo percura pa hinca ideanan y fondonan necesario.

"Obhetivo y vision di Gabinete Wever - Croes 2 ta pa soluciona problema. Kisas no ta tur por soluciona mes rapido, pero sigur mi deseo y empeño ta pa soluciona mas tanto posibel y di a manera ey ta crea e espacio pa e trankilidad y paz cu ta buscando pa por Goberna miho pa henter comunidad.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GOBIERNO DI ARUBA A RICIBI MAS TEMPO DI HULANDA PA CUMPLI CU REKISITO PA BIN NA REMARKE PA SOSTEN DI LIKIDES

Dialuna mainta den rueda di prensa di Gobierno di Aruba, Premier Evelyn Wever - Croes a elabora riba e topico di sosten di likides. Manera cu ta conoci, Aruba a cuminsa ricibi sosten di likides for di Gobierno Hulandes desde 2020 y pa cual Aruba ta entrega na Hulanda e suma necesario pa sosten di likides. CFT ta revisa e peticion y duna un conseho na Gobierno Hulandes. Finalmente Gobierno Hulandes ta aproba of desaproba e peticion, a base di e conseho di CFT.

Prome Minister a splica cu desde cu a cuminsa ricibi sosten di likides na 2020, cada biaha tabatin un of otro cos cu mester a dialoga riba dje, pero nunca CFT a duna Aruba conseho completamente negativo. Sinembargo e biaha aki CFT a duna conseho negativo pa algun motibo cu Gobierno di Aruba no ta di acuerdo cu n'e, pero cu ta dialogando cu Hulanda riba nan.

Gobierno Hulandes kier a tuma e decision pa nenga Aruba e sosten likides. P'esey prome cu e reunion di Conseho di Minister di Reino (diabierna ultimo cu e tema aki tabata riba agenda), Premier Wever - Croes a dialoga cu Secretario di Estado sr. Knops y cu Premier Rutte na New York (diabierna). Resultado di e dialogo aki ta cu nan no a nenga Aruba e sosten di likides, pero a duna mas tempo. Den e dialogo cu a tuma luga, Premier Wever - Croes a splica cu desde 30 di maart cu Gobierno a cay te cu siman pasa diadomingo 19 di september, tabatin un Gobierno demisionario. Esaki a haci cu no por a tuma tur decision manera un Gobierno legitimo. Pues awo cu si ta posibel, a pidi espacio pa tuma e decisionnan cu mester pa por bin na remarke pa e sosten di likides.



Tin 2 tema cu tin opinion dividi entre Gobierno di Aruba y Gobierno Hulandes:

(1) Wever - Croes norm; Landsverordening normering topinkomens. Na Aruba a mira cu cierto directornan di companianan estatal tabata gana 5,6, of 10 biaha mas hopi cu Minister President. Berdad ta compronde cu na cierto compania e materia cu nan ta maneha ta hopi tecnico y dificil pa haya hende, pero no por hustifica cu ta gana asina mas hopi cu e funcion cu ta carga tur e responsabilidadnan di e Pais. Esaki ta en general. Consecuentemente a bin cu un ley cu ta pone un maximo na e salario di un director di un compania estatal na 130% di e salario di un Minister President. Esey ta un ley cu a traha riba dje caba y ta cla pa wordo trata.
Sinembargo Hulanda a bisa cu mester baha esaki y ahuste mas. Ademas Hulanda a indica cu algo mester wordo haci cu e pensioen di Ministernan tambe. Prome Minister Wever - Croes a agrega cu ta trahando riba e ahustenan aki. Sinembargo, a resulta cu Prome Minister di Aruba su salario ta hopi mas abou cu Prome Minister di Corsou y hopi mas abou cu Prome Minister di Sint Maarten. Pues Hulanda a impone e regla di 130% riba tur tres isla sin duna espacio pa ahusta esaki. Cual ta haci cu e salario cu ta basa riba e Minister President di Aruba (maximo 130%) ta bay cay hopi mas abou cu Corsou y Sint Maarten. Consecuentemente un director di compania estatal na Aruba cu ta haci mesun trabou cu esun di Corsou of Sint Maarten, ta gana hopi menos. Esaki por causa 'Brain drain' cual hustamente no kier pa Aruba. Riba e situacion aki Hulanda ta sali for di e punto di bista cu Aruba mester haci ahustenan cu nan a menciona y no worry cu locual ta tuma luga na otro islanan.
Premier Wever - Croes a enfatisa cu no tin problema cu e ley, pero lo desea pa e ta poco mas alinea regionalmente cu Corsou y Sint maarten. Sinembargo si esey no logra lo sigui cu e pasonan pa e implementacion.

(2) E otro punto cu si tin division mas serio segun Premier Wever - Croes, ta encera e cortamento den e gastonan di cuido di salud, esta AZV. Manera ta conoci aña pasa Hulanda a bin cu e exigencia cu mester corta 5 miyon den AZV pa e sosten di likides cu tabatin mester di dje 15 di mei. Gobierno di Aruba a bay di acuerdo cu e 5 miyon, pero diripiente Hulanda a aumenta esaki pa 5 miyon mensual. Esaki ta algo cu Gobierno a protesta continuamente como cu e ta bira dificil, pero asina mes e aña aña pasa a corta 35 miyon florin y e aña aki a logra corta 40 miyon florin. Sinembargo como cu CFT a bisa 40 miyon no ta 60 miyon cu mester corta anualmente, Aruba no ta haya e placa.

Prome Minister a indica un bes mas cu Gobierno no ta di acuerdo cu e opinion aki y cu e posicion di e organo no ta duna realse of respet na e seriedad di e situacion cu Aruba ta aden. Pues e ultimo palabracion haci cu Hulanda ta pa duna espacio pa den e dianan aki sigui dialoga pa por sali for di e situacion.

"Porultimo ta importante pa remarca cu e sosten di likides ta hopi importante pa Aruba, especialmente pa loke ta e subsidio di salario cu ta duna na basta trahado (loonsubsidie) y tambe pa e proyecto di pakete di cuminda. Gobierno di Aruba lo sigui negocia cu miras pa por yega na un solucion pronto pa Aruba por haya e sosten di likides cu ta asina necesario y tin tur confiansa cu lo sali for di esaki, Premier Wever - Croes a termina bisando.

Problema di instructornan di landamento tin prioridad di Minister Endy Croes y lo wordo soluciona pronto

Minister Endy Croes a bisa cu un di e problemanan cu el'a haya riba su mesa ta e asunto di pago di "zwem instructeurs".

Aki ta un grupo di trahadornan cu nan pagonan no a wordo regla y mester a bin cu un solucion sostenibel pa cu esaki.

Ya caba el'a duna ordo na departamentonan concerni pa atende esaki y dune un prioridad halto.

Minister Croes a bisa cu su persona ta traha cu deadline y solucion. E kier pe trabao wordo hasi den un tempo acceptabel pero alaves lihe.

El'a bisa cu pronto e lo yama un reunion cu sindicato y e representantenan di e grupo pa asina por presenta o delibera un solucion cu tur hende ta contento y por biba cune.

Endy Croes a asumi e funccion di Minister di enseñansa dialuna 20 di september y su prome reunion tabata cu



SIMAR pa asina por a scucha e prome 3 prioridadnan cu mester atencion. Asina lo keda enfoca cada ves riba otro 3 prioridad pa asina por traha eficiente y cu resultado concreto.

CMB ta haci upgrade importante di su Mobile Banking App

Dia 5 di oktober venidero, Caribbean Mercantile Bank lo haci un upgrade importante riba su app di Mobile Banking. E app aki ta un herment esencial cu ta wordo usa diariamente pa miles di clientenan. E cambio di mas grandi den e update aki lo ta e introduccion di un sistema digital di Soft Token cu yama "e-Code."

CAMBIO PA MIHO

Cu e upgrade aki verificacion di transaccionnan lo bira mucho mas facil y lo probecha completo di "biometrics" cu artefactonan electronico manera iPhone, Android y tablets tin di ofrece. E famoso E-Pass, tambe conoci como e "Carchi Bingo di CMB" lo keda pa pasado y lo wordo reemplasa cu un sistema completamente digital y integra den e app di Mobile Banking, esta e Soft Token yama "e-Code."

CLIENTENAN REGISTRA

Mayoria cliente ya caba a registra sea nan telefon mobil of nan tablet y ya caba ta usa "biometrics" pa drenta den e app. Esaki ta wordo haci cu "facial recognition" of usando fingerprint. Banda di esaki tambe por drenta e app usando e Quick Login PIN di 5 cifra. Pa clientenan aki e proceso di upgrade lo ta uno mas facil.

CLIENTENAN NO-REGISTRA

Tin clientenan cu nunca a registra nan telefon mobil of tablet y ainda ta haya nan mes ta usa e E-Pass cada biaha cu nan mester haya acceso na nan cuenta pa haci transaccionnan. E clientenan aki cu nan telefon mobil of tablet no ta registra, lo mester de facto registra nan artefacto electronico prome cu sigui usa esaki cu e "e-Code" nobo. Registracion ta sosode den e app mes y despues por cuminsa usa "facial recognition", fingerprint of e Quick Login PIN di 5 cifra.

"MULTIPLE DEVICES"

E upgrade aki ta trece tambe cu ta mas facil pa registra un total di 3 telefon mobil of tablet. Esaki ta haci e proceso hopi mas facil por si acaso perde un telefon of un tablet of si mester haci cambio no tin mester di bishita banco.

ASISTENCIA PROFESIONAL

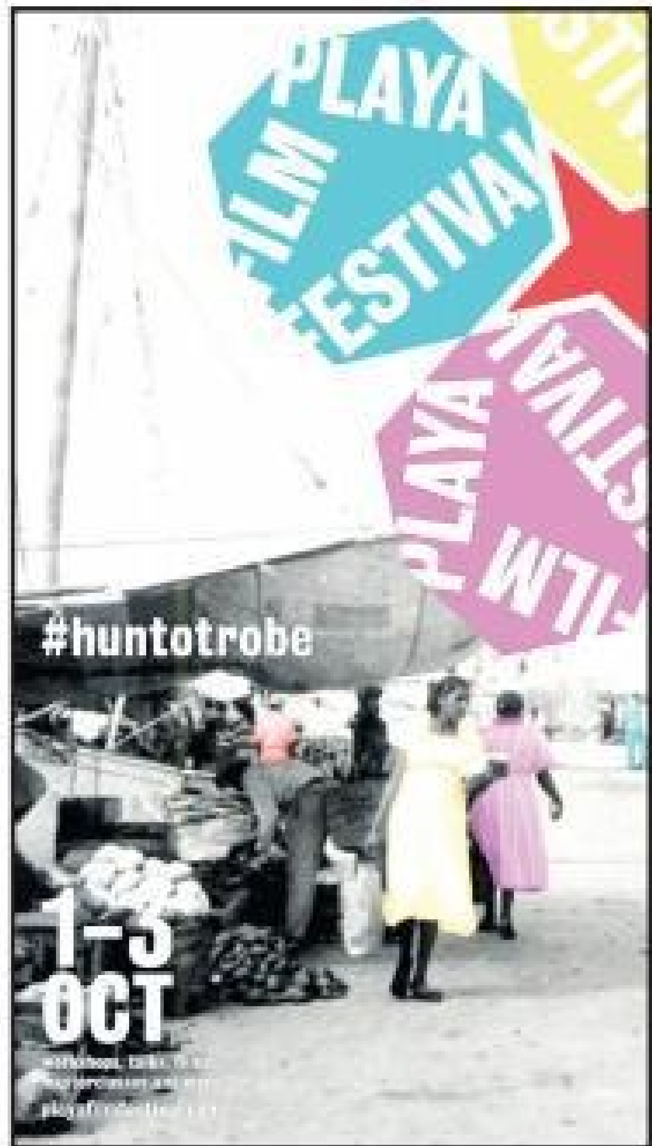
Pa yuda tur cliente den e proceso di upgrade aki, CMB lo pone videonan di instruccion na Papiamento riba su paginanan social. Na mes momento lo tin representantenan adicional den e ekipo di "eAmigo Online Assistance" pa asina percura pa duna extra atencion na clientenan



den e proceso di cambio aki. Pa tuma contacto y chat cu nos representantenan por bishita cmbnv.com of tambe eamigo.com

Cu e inversion den e upgrade aki, CMB ta garantisa un experiencia digital mas sigur y mas facil pa tur usuario di e Mobile Banking app.

Fundacion CINEARUBA ta Presenta Playa Film Festival



Tur cos ta cla pa e fin di siman aki inicia e vacacion escolar cu un festival di cine educativo yena cu tayernan, masterclasses, charlanan y peliculanan. For di mas cu 300 pelicula a haci un seleccion pa presenta na e publico durante e tres dianan di e festival di cine di Playa.

Diabierna prome di october pa 8or di anochi lo habri e festival di cine cu un pelicula largo for di Switzerland titula 'Neighbour' dirigi pa Mano Khalil. Despues lo sigui cu un sesion di musicanan di peliculanan presenta pa DJ Adriano Nanof.
Diasabra atardi e festival di cine ta sigui cu presentacion di peliculanan di e projecto di 48 ora mas un charla tocante e 'Filmapalooza 2020' cu a tuma luga na Rotterdam, Hulanda. Lo sigui cu un presentacion di peliculanan pa mucha. Tambe lo tin tayernan pa mucha manera tayer di stop motion cu Lego y tayer di traha maquette pa pelicula cu ta pa mucha, hoben y adulto. Riba diasabra lo sigui cu un presentacion di pelicula largo for di Merca titula 'The Golf Ball'. Anochi lo tin un seminario di actuacion pa camera duna pa Charles Croes y e prsentacion di 'Kingdom of Shorts Pari 1' cu ta un seleccion di peliculanan cortico di reino cu ta consisti di peliculanan di Aruba Korsou y Hulanda.

Peliculanan pa mucha y di animación:
'The Season of Grapes' dirigi pa Farzaneh Ghobadi, Iran.
'Nestling' dirigi pa Marat Valerievich Narimanov, Russia
'Catastrophe' dirigi pa Victoria Silvestre, Brazil
'Pretty' dirigi pa Ronney Dotel, Aruba
'The Jungle Mother' dirigi pa Evandro Machado, Brazil
'Paloma' dirigi Alex Reis, Brazil
'Kids Report', Aruba
E peliculanan aki ta programa pa pasa diasabra, 2 di october for di 5'or di atardi.
Tur e actividadnan lo tuma luga na Ateliers '89 situa na Dominicanessenstraat 34.

Kingdom of Shorts Part 1 :
'Kimaterra' dirigi pa Ken Wolf, Aruba
'Cuckoo!' dirigi pa Jörgen Sholtens, The Netherlands
'Lumka Varo' dirigi pa Jeroen Heuvel, Curaçao
'Update' dirigi pa Richard Dijkema, The Netherlands
'Lockdown' dirigi pa Angel Antonio Soto, Aruba
'Bon Trabou' dirigi pa Ronney Dotel, Aruba
'Lage bay' dirigi pa Jhon Freddy T. Montoya, Aruba
'Wak patras' dirigi pa Cederic Gei, Aruba
'Nos ta un' dirigi pa Julie Merencia, Aruba
E peliculanan aki ta





programa pa pasa diasabra, 2 di october for di 8'or di anochi.

Diadomingo lo ta e di tres dia y e ultimo tambe, cuminsando for di atardi cu presentacion di peliculanan cortico internacional. Lo sigui cu masterclass tocante con pa desaroya bon storianan y personahenan pa pelicula. Lo tin un otro tayer pa muchanan unda cu e muchanan lo bay pone bos pa dibuhonan anima. Lo tin un charla tocante cine local cu lo toca e tema di recurso, calidad y distribuicion di cine local.
E atardi lo ta yena cu mas actividadnan educativo manera zonido pa cine cu lo enfoca riba e partinan importante di zonido den pelicula. Tambe lo tin un tayer di produccion duna pa Rebecca Roos cu ta concentra riba e parti di plania un produccion entre otro e trahamento di un planificacion di produccion y su importancia. Riba e anochi di diadomingo lo tin e di dos presentacion di 'Kingdom of Shorts'.

International Shorts:
'Par Nepar' dirigi pa Mario Brkic, Croatia
'Primeiro Carnaval/First Carnival' dirigi pa Alan Medina, Brazil
'Tics' by Ted E Haynes, USA
'Hold Ud 365/The struggle is real 365' dirigi pa Flook Nielsen, Denmark
'Absolu/Absolute' dirigi pa Nicolas Brune/Sasha Foínix, France
'Life on the edge' dirigi pa Abhishek Dixit, India
'Report on a Termination' dirigi pa Arezoo Shabanian, Iran
'Haut Les Coeurs/The Right Words' dirigi pa Adrian Moyse Dullin, France

Kingdom of Shorts Part 2 :
Crocus Time' dirigi pa Thijs Breukers, The Netherlands
'REM' dirigi pa Kenna Hernandez, Aruba
'E Soño di Fiesta den Sabana' dirigi pa Jhon Freddy T. Montoya, Aruba
'Tahit' dirigi pa Rovendley Welvaart, Curaçao
'Don't Abandon Me' dirigi pa Desiree G. Croes, Aruba
'Light Help' dirigi pa Angie Gonzalez, Aruba
'Gifts from Babylon' dirigi pa Bas Ackermann, The Netherlands
'Shots of Hope' dirigi pa Idan Abraham Hernandez, Aruba

"E prome edicion Playa Film Festival ta hiba e lema di hunto atrobe. Riba tres dia nos lo bin hunto atrobe cu nos amigonan, famianan pa hunto participa na actividadnan educativo y creativo. Hunto nos lo bolbe disfruta cu nos cernan keri di peliculanan cu lo inspira nos." Esaki ta e meta di 'Playa Film Festival'. Manteniendo tur e reglanan di DVG, fundacion CINEARUBA lo ofrece na e comunidad y e muchanan un alternativa pa e vacacion escolar cu lo inicia diabierna awor.

Playa Film Festival ta un proyecto di fundacion CINEARUBA, ehecuta pa Juan Francisco Pardo y Adriano Nanof. E proyecto ta posibel danki na e sosten di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, VNO, Setar N.V., Unoca, Aruba Bank N.V., Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, Bison, Ateliers '89 y Departamento di Cultura Aruba. Pa medio di contribucion chikito e publico lo tin acceso na tur e actividadnan durante ful e dia. Pa mas informacion por bishita e pagina www. playafilmfestival.com .

Francisco Pardo
Fundacion CINEARUBA





POLIS A LOGRA TOPA CU DAMA CU TABATA TIN MAL INTENCION CU SU MES





A drenta informe di cu tin un dama cu mal intencion cu su mes cu a bay den un Jeep di huur riba caminda y no ta conosi ki rumbo ela tuma. Apenas algun minuut di e anuncio general aki a bay pa tur e patruyanan riba caya un di nan a spot e vehiculo aki na altura di e rotonde Pos Chikito y para e vehiculo. Nan a papia cu e dama y a logra convence pa e compaña nan na warda di Sanicolas y e dama a accede y a bay cu nan pa asina nan papia cun'e



TURISMO MUNDIAL NA ARUBA



Diasabra awor 2 di October lo tuma lugar na Aruba, e di 5 edicion di Turismo Mundial 2021.

E elleccion aki a cuminsa na aña 2016 ora cu George Winterdaal y GLW Foundation, e mesun organisacion cu ta organisa Miss Teen Aruba Intenational a sinti e necesidad di sigui promove Aruba na nivel international y pa mustra cu nos tin lugarnan bunita y cu nos tin hopi pa Brinda nos bishitantenan.

Na aña 2016 e start solamente cu categoria Teen y di aki a haci varios adaptancion di arega categoria extra y a wordo defini cu e categorianan cu ta keda ta Teen, Miss Y Sra.

Ganadora di aña 2016 ta Linda Sibrian di El Salvador, na 2017 ta Little Curacao Aleena Fransisco, Pre Teen Argentina Melanie Gonzales , y Teen Panama Ashley Isaza. Na 2018 ta Little Colombia Eileen Lesmes , Pre Teen Aruba Nubis Chandler , Teen Curacao Davienne Bislip y Miss Venezuela Valentina Marcano. Na 2019 e ganadora tabata Teen Panama Kimberly Winter, Miss Peru Nahomi Aguilera y Sra. Aruba Miriam Contreras. E situacion di Covid a pone organisacionan rond mundo man na cabes ya cu ora di biaha pa competencia ta un sin fin di testnan mester y esaki ta haci cu e no ta facil, pero asina mes lo haci e evento aki den un forma mas chiquito y ya pa 2022 lo haci esaki mas grandi, fecha pa 2022 ta 30 May pa 5 Juni 2022.

Pa Aruba nos tin den e competencia Sharlena Clarinda cu ta preparando all the way pa diasabra awor duna bataya y representa Aruba den un forma spectacular.

Nos kier a gradici na Departamento di Cultura, Eagle Aruba Resort, Click Print, Gift Baskets, Swift Trading, Ella's Accessories, Aruba Tourism Authority , Kico Rico Restaurant, Blossoms, Coco's Restaurant, Patio 15, Island Rides Car Rental y Aruba Fantasy Tours. Por sigui detayenan di e competencia riba rednan social, cual ta e Facebook Page Miss Turismo Mundial, y tambe Instagram Miss Turismo Mundial. Si bo ta desea di wak e elleccion final bo por buska bo kaarchi na porta diasabra mes ya for di 6.30 atardi, elleccion lo ta di 7 pa 9 pm y entrada ta Afl. 35,00.

Nos ta desea tur candidata un dushi estadia na nos isla Aruba y tur clase di exito na GLW Foundation cu e evento aki.





Ajax ta derota Besiktas den wega di UEFA Champions League





Diamars atardi weganan di UEFA Champions League a continua unda cu e biaha aki den grupo C, Ajax di Amsterdam a enfrenta Besiktas di Turkia.
Ajax ta bin di un victoria contra di Sporting cu score di 5-1 mientras cu Besiktas ta bin di un derota contra di Borussia Dortmund cu score di 2-1.
Ajax ta conoci pa renoba su team constantemente y no ta keda cu hungador veterano, e biaha aki tin un ekipo bastante hoben y ta hungando bon futbol.
Na di 17 minuut di prome tempo Ajax ta bay ariba cu score di 1-0 cu gol anota pa Steven Berghuis y cu asistencia di Dusan Tadic.
Faltando 2 minuut pa prome mitar termina, anotado di prome gol Steven Berghuis ta duna Sebastian Haller un asistencia pa asina anota e di dos gol pa Ajax den e wega aki y haci e wega 2-0.
Asina prome mitar a termina cu score di 2-0 na fabor di Ajax.
Den di dos mitar, Ajax a keda domina e wega, tabata tin mas posesion di bala, pero no a logra aumenta e score, mientrs cu Besiktas tampoco a logra corta ventaha den e wega aki.
Asina tambe e wega a termina cu score di 2-0 na fabor di Ajax cu ta logra su di dos victoria den UEFA Champions League 2021/2022 y ta momentaneamente na prome lugar cu 6 punto, sperando resultado di wega entre Borussia Dortmund y Sporting.
Keda pendiente pa mas resultado di weganan di UEFA Champions League den Solo di Pueblo, Brillando Fuerte.







DIANIE CROES Y HUGO THEMEN TA GANA MEDAYA DI ORO Y PLATA DEN COMPEONATO MASTERS



For di 24 pa 26 di september 2021 a tuma lugar e campeonato Sur- Centroamericano y del Caribe Masters.de Levantamiebto de Pesas den e .ciudad di Ibarra na Ecuador.

Cu participación di pais Aruba, El Salvador, Peru, Venezuela y Ecuador

Pa Aruba a participa Dianie Croes den categoría di +87kg y grupo di edad 30-34 aña.
Esaki ta prome biaha cu Dianie Croes.ta participa den un evento internacional di masters.

Dianie cu a bai bon prepara mester a bataya duro cu atleta nan di El Salvador y Ecuador pa Asina logra den su hisadanan den snatch 65kg y clean & jerk 88kg pa un total di 153kg. Cu e total aki Dianie ta gana Medaya di Oro pa país Aruba.

Otro atleta cu a bin den acion ta Hugo Themen cu a competi den categoría di 73kg y grupo di edad 60-64 aña ta logra den su Hisadanan den snatch 53kg y den clean & jerk 68kg pa logra un total di 121kg pa asina gana medaya di Plata pa Aruba.

Directiva y atletanan di Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di felicitación y pabien na e dos atletanan masters Dianie Croes cu su medaya di Oro y Hugo Themen cu su medaya di Plata cu nan a gana den e Campeonato Sur-Centoamericano y del Caribs Masters de Levantamiento de Pesas na Ibarra, Ecuador.

Riba e potretnan por wak Hugo y Dianie den acción y e medaya a wordo entrega durante di clausura di evento masters.











KI BENEFICIONAN CERBES TIN PA BO SALUD



Hopi hende gusta bebe cerbes bon friu den e dianan calor, den compania di algun amigo of pa compaña un wega importante di bo ekipo faborito di futbol.
Di un otro parti, tambe tin esnan cu ta bebe cerbes como un bebida alcoholico mas di monton.
E ultimonan aki sa menosprecia e propiedad y beneficionan cu e bebida aki ta aporta na bo salud.
Cerbes tin mayor contenido di proteina y vitamina B cu biña. Su nivelnan di antioxidante ta similar, pero, ademas di esaki, e bebida aki tin lupulo.
E mata ta un fuente di flavonoide y ta contene algun mineral cu ta yuda cierto procesonan di bo metabolismo.
Si bo kier sa mas, sgui lesa cu aki nos lo bisabo con e bebida aki ta yuda bo salud. Sigur despues lo bo antoha pa bebe un canica fresco.

Propiedadnan anticancerigeno
Xhantohumol ta un compuesto flavonoide cu por haya den e lupulo. E compuesto aki ta desempeña un papel preventivo fundamental na nivel kimico ora cu ta trata di evita cancer.
Cerbes tambe ta un fuente importante di polifenol debi na e granonan cu ta interveni den e fermentacion di e bebida aki.
Tur esaki, e ta asina eficas pa preveni cancer manera biña cora.

Ta preveni enfermedanan cardiovascular
Danki na su vitamina B6, cerbes ta progeha bo curason di enfermedadnan, ya cu e ta evita cu homocisteina ta acumula.
Esaki ta un aminoacido cu e curpa humano ta produci y cu ta daña bo arterianan. Ademas cerbes ta haci cu e consistencia di bo sanger ta un poco mas fini.
Door di esey, e ta preveni e formacion di coagulonan cu por blokia bo arteranan y causa of agrava e problemanan di curason.
Consumi cerbes di manera modera tambe ta reduci bo riesgo di padece inflamacion cu e arteriosclerosis ta produci y e acumulacion di placa den bo vasonan sanguineo y murayanan arterial.

Ta aumenta bo densidad di weso
Consumi e bebida aki di forma modera ta reduci riesgo pa bo sufri di fractura. Esaki ta nifica cu bo por evita of retrasa complicacion manera osteoporosis of degeneracion cu ta bin cu e paso di aña.
- Esaki ta un bon noticia si den bo famia tin antecedente di e problemanan aki.

E ta preveni anemia
Ya cu e ta un bon fuente di vitamina B12 y acido folico, cerbes ta evita e deficiencia di esaki, pa cual e ta beneficioso pa preveni anemia.
- Vitamina B12 tambe ta esencial pa mantene e crecemento normal, e bon memoria y e concentracion di un persona.
-



Ta preveni embehecimento prematuro
Bebe cerbes ta potencia e efectonan di vitamina E. Ya cu e vitamina aki ta un di e antioxidantenan importante pa e apariencia di bo curpa, ta actua miho y lo tin efectonan positivo riba e salud di bo cuero.
- Esaki tambe ta ralentisa e efectonan di embehecimento.

Ta reduci riesgo di calculonan biliar
Consumi regularmente un cantidad modera di cerbes ta afecta e nivelnan di colesterol cu tin den bo curpa di manera positivo.
- Esaki ta disminui e concentracion di bilis den bo curpa y ta haci cu e riesto di desaroya calculonan biliar ta hopi menor.

Ta preveni demencia enfermedadnan coronario
Cerbes no solamente ta yuda pa controla mucho miho e nivelnan di colesterol malo (LDL) den bo sanger..
Ademas, ta aumenta colesterol bon (HDL) den bo curpa entre un 10% of 20%.
- Asina e ta reduci e riesgo di tin problemanan di salud manera demencia y enfermedadnan cardiovascular.

Ta reduci calculonan renal
Cerbes tin un contenido halto di potasium y contenido abao di sodium, ademas di ta rico den magnesium.
Tur esaki combina ta traduci den un reduccion di riesgo di sufri di calculonan renal. Di un otro banda, Silicium den cerbes tambe ta absorbe cu facilidad, pa cual tambe ta proporciona un efecto protector contra osteoporosis.

E ta un bon diuretico
Siguramente bo lo a pasa cu, cu solamente bebe un paar di cerbes, bo ta haya constantemente gana di bay baño.
Esaki por ta bastante incomodo. Sin embargo, e tin un motibo. Cerbes ta un diuretico hopi efectivo y ta yudabo elimina cu mayor facilidad e toxina y residuonan cu bo curpa no tin mester atrabes di urina.

Ta haci bo tracto intestinal limpi
Ademas di tur loke nos a bisa anterior, cerbes ta un excelente fuente di fibranan soluble. Esakinan ta promove salud general di bo curpa, loke, naturalmente, ta inclui beneficio pa bo curason y ta contribui na mantene bo tracto digestivo limpi.
Esakinan ta solamente algun di e beneficionan cu bebe cerbes por aporta na bo salud en genera.
Ta importante pa bo compronde cu no ta trata di bebe liter y liter di cerbes diariamente. Si bo consumi e bebida aki cu moderacion, tambe bo ta sigura di no ta ingiriendo e calorianan inecesario cu por trece inconvenientenan pa bo salud.



DALLAS COWBOYS TA GANA PHILADELPHIA EAGLES DEN NFL



Campeonato di NFL ya a inicia algun siman atras, tabata tin varios wega interesante caba cu a tuma lugar y e wega di siman a tuma lugar dialuna anochi unda cu Dallas Cowboys a enfrenta Philadelphia Eagles.

Ambos ekipo a yega e wega aki cu record di 1 wega gana y 1 wega perdi.

Den prome quarter, ekipo di Dallas Cowboys ta logra anota 2 touchdown y ta score tambe 2 extra punto, mientras cu Philadelphia Eagles ta score 1 touchdown y 1 extra punto.

Den di dos quarter Dallas Cowboys despues di a hunga un serie di pasonan elabora ta logra anota 1 touchdown pero ta faya extra punto.

Prome mitar ta bay den descanso cu score di 20-7 na fabor di Dallas Cowboys.

Den di tres quarter Dallas Cowboys y Philadelphia Eagles tabata tin bon hugada, y ambos ekipo ta logra anota un touchdown y tambe nan extra punto.

Den e ultimo quarter, Dallas Cowboys a sigura e victoria anotando dos touchdown y nan extra punto mientras cu Philadelphia Eagles ta logra anota un touchdown cu extra punto.

Score final di e wega aki a termina 41-21 na fabor di Dallas Cowboys cu a mustra di tin un ekipo basta solido e aña aki y ta logra nan di dos victoria den e temporada nobo aki, mientrs cu Philadelphia Eagles ta cay na di dos derota den e temporada aki.







PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIARANSON 29 DI SEPTEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIAMARS 28 DI SEPTEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:31 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCIONAN GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
NO TA SPERA CAMBIONAN GRANDI DEN E TIPO DI WEER CU TIN ACTUALMENTE. HUMEDAD DEN REGION TA LIMITA Y ESAKI TA STROBA DESAROYO DI NUBIANAN CU TA PRODUCI AWACERO. SINEMBARGO, DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN HUMEDAD POR BIRA SUFICIENTE PA PRODUCI UN AWACERO BREVE. SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID. NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA CU OLANAN ENTRE 3 PA 5 PIA. LABADERANAN MODERA PRODUCI PA HORCAN SAM TA DRENTANDO AWANAN DI LAMA CARIBE Y LO HACI PARTINAN OOST TE NOORDWEST POCO BRUTO DEN CURSO DI MAYAN DIARANSON.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
DEBI NA UN INDICE RELATIVAMENTE HALTO DI RAYONAN DI SOLO Y POCO NUBIA E DIANAN AKI NOS POR VERWACHT CU TEMPERATURA LO POR JEGA 34 OF 35°C ROND DI ORANAN DI MERDIA. ESAKI COMBINA CU E BIENTO ZWAK TE MODERA POR DUNA UN SENSACION DI TEMPERATURA ROND DI ORANAN DI MERDIA DI 38 TE 40°C.

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
HORCAN SAM TABATA SITUA NA 935 KM OOST DI ISLANAN ARIBA Y TA MOVE DEN DIRECCION NOORDWEST. SAM TA TE AHINDA SOLAMENTE UN MOLESTER PA NAVEGACION MARITIMO.

UN AREA DI MAL TEMPO, SOBRANAN DI PETER TA SITUA OOST-NOORDOOST DI BERMUDA Y TIN UN CHANCE MEDIO GRANDI DI SIGUI DESAROYA Y ATROBE BIRA UN CYCLON TROPICAL PROME CU CONDICIONAN BIRA DESFAVORABLE PA ESAKI.

OTRO AREA DI MAL TEMPO SITUA ZUIDWEST DI ISLANAN CABO VERDE TIN UN CHANCE GRANDI DEN PROXIMO 48 ORA PA SIGUI DESAROYA I BIRA UN CYCLON TROPICAL.

UN OLA TROPICAL CU TA MOVIENDO BANDA DI ZUIDOOST DI ISLANAN CABO VERDE TIN UN CHANCE GRANDI DEN PROXIMO 48 ORA DI SIGUI DESAROYA I BIRA UN CYCLON TROPICAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TO 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):
AIRPORT : MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 34 / MIN 29 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA;
BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 34 / 28

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

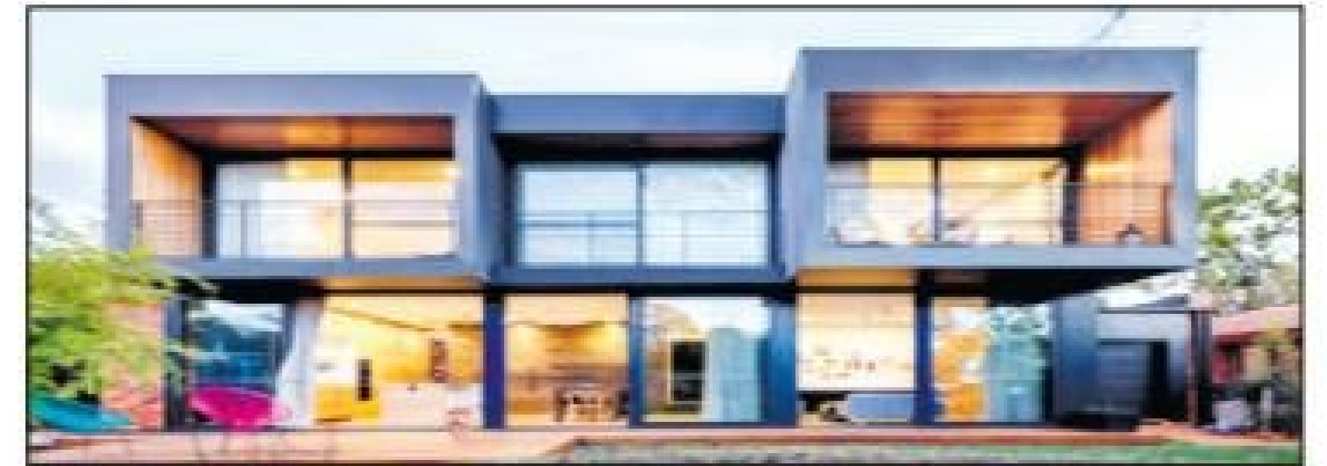
Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa Jamila Henriquez

Ta buska cas pa huur
Call 5645064
Ta buska cas pa cumpra



SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL AWG 75,-



YAMANOS NA: 560 3500 OF 563 4201

TA HUUR
Apartamento Muebla na Bakval
Alf 775.00
Yama: 740-5370

SPECIAL ---- SPECIAL --- SPECIAL

LUNA DI OKTOBER, LUNA DI MARIA, REINA DI ROSARIO

Special pa luna di oktober so
(cantidad ta limita)







2X + 1X

Dos pakete cu un buki extra di **'Rosario di Liberacion'** *pa FLS 35,- so.*

Cada pakete ta inclui:
-- 1 buki: **Con pa resa e Rosario y yega na Hesus pa medio di Maria**
-- 1 rosario
-- Foyeto; Misterionan di Rosario
-- Foyeto: Origen y poder di Rosario
Pa siña resa y experiencia e poder di resa e Rosario.

CONTACTONAN ------------- Cordilia Fun 5949595, Aura Kamperveen 593 3149, Eulogia Koolman 594 7356, Piola van Heyningen 732 2466, Lucy Irwin 592 9957

SALBA NOS YIUNAN, SALBA NOS FAMIA, SALBA NOS COMUNIDAD ----- RESA E ROSARIO

FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE
Chevrolet Equinox 2017

50km top condishon
mesco nobo na
mitad di prijs 40 mil fls
call 5694343
for test drive





Lotto Merdia
SEPTEMBER 28

CATOCHI	
Sorteo # 3340	
4821	
5403	
3710	
BIG 4	
Sorteo # 3340	
4394	
1OFF	
Sorteo # 1396	
3474	
ZODIAC	
Sorteo # 3340	
7403	
Capricornio	
LUCKY 3	
Sorteo # 214	
026	
MULTI-X	
FP	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	1.350.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	68.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 410.000,-**

KORSOU
Sorteo #

Lotto ANOCHI
SEPTEMBER 27

CATOCHI	
Sorteo # 7449	
7112	
1105	
4983	
BIG 4	
Sorteo 6493	
3875	
1OFF	
Sorteo # 1198	
8169	
ZODIAC	
Sorteo # 5252	
8626	
Aquario	
LUCKY 3	
Sorteo # 182	
564	
MULTI-X	
X2	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	1.350.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	02-12-13-22-23
Sorteo # 5545	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	68.000,-
7 x Match 4	
128 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 410.000,-**

KORSOU
Sorteo #

Lotto MERDIA
SEPTEMBER 27

CATOCHI	
Sorteo # 3339	
1506	
5998	
2524	
BIG 4	
Sorteo # 3339	
6780	
1OFF	
Sorteo # 1395	
5019	
ZODIAC	
Sorteo # 3339	
9397	
Scorpio	
LUCKY 3	
Sorteo # 213	
583	
MULTI-X	
FP	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	1.350.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	66.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 410.000,-**

KORSOU
Sorteo #

Mervin Wyatt-Ras:

GOBIERNO CU TIN INTEGRIDAD HALTO ARIBA SU AGENDA MESTER ACLAREA NOMBRACION DI MINISTERNAN

Dia 17 di september ultimo a trata den Comision Central di Parlamento y despues den Reunion Publico un carta di Gobernador di Aruba, fecha dia 17 di september (nr. IS/017/21-22). Den e carta di Gobernador e ta pidi Parlamento pa su opinion encuanto di e retiro di Gabinete Wever-Croes y pa duna opinion encuanto candidatonan nobo pa forma parti di e Gabinete aki. E fraccionnan den oposicion no a bai di acuerdo cu nombracion di e ministers. E fraccionnan cu ta sostene gobierno si a bai di acuerdo cu e nombracion di e candidatonan nobo. Durante e reunionnan a expresa falta di informacion necesario di screening y e curriculum vitaes di e candidatonan. Wyatt-Ras den su discurso a trece dilanti cu el lo keda pendiente di informacion cu a ser pidi durante e reunion. Sinembargo te dia di awe e informacion no a ser manda Parlamento. Netamente un gobierno cu tin integridad asina halto den su prioridadnan mester por ta transparente cu pueblo y duna tur informacion necesario. Pa haya informacion al respecto Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a manda preguntanan pa gobierno pa por haya un contesta. Den e preguntanan e ta cuestiona alabes e hecho cu e minister cu lo ta encarga cu Asuntonan Social y Justicia tin casonan den corte y veredictonan contra di su persona dor di cual e no tin outoridad ni tin "omgangsregeling" cu su propio yui. Esaki no ta bon pa un Minister cu lo ta encarga cu educacion y relacion di mucha y su mayornan. E no por tin un "voorbeeldfuntie" of no por fungi como ehempel. Wyatt-Ras ta pidi e diferente veredictonan y documentonan al respecto, paso e ta ser aserca dor di ciudadanonan preocupa. Ta necesario pa aclarea e dudanan.

E hecho cu e mesun minister cu lo ta encarga cu Asuntonan Social y Justicia a haci cu su esposa mester a entrega su encargo como comisario di Polis pa e por bira minister tampoco no a cai den bon tera serca hende muhernan prominente. Aki un biaha mas ta cuestionabel si e por tin un "voorbeeldfuntie" of por ta ehempel



pa e hende muhernan cu e tin cu traha cun'e den e departamentonan cu lo cai bao di dje manera "Vrouwenzaken" y fundacionnan cu ta atende cu hende muher y ta "empodera hende muher. Wyatt-Ras ta spera di por haya contesta ariba su preguntanan mas pronto cu ta posibel y no manera cu a pasa den e anja Parlamentrio anterior cu di e preguntanan cu a ser haci na ministernan 37% so a ser contesta.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda

SEPTEMBER 29

P'abou di brug:

Botica Dakota

P'ariba di brug:

Botica San Lucas

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

SEPTEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA		
DI		
WO	01	EVERY
DO	02	GIEL
VR	03	LINDEN V/D
MA	06	RAMAUTAR
DI	07	VERINGA
WO	08	VIS
DO	09	WEVER
VR	10	WINTERDAL
MA	13	BODERIE
DI	14	DE CUBA
WO	15	EVERY
DO	16	GIEL
VR	17	LINDEN V/D
MA	20	RAMAUTAR
DI	21	VERINGA
WO	22	VIS
DO	23	WEVER
VR	24	WINTERDAL
MA	27	BODERIE
DI	28	DE CUBA
WO	29	EVERY
DO	30	GIEL

WEEKENDDIENST

04 – 05 SEPTEMBER	*	LINDEN V/D
11 – 12 SEPTEMBER	*	RAMAUTAR
18 – 19 SEPTEMBER	*	VERINGA
25 – 26 SEPTEMBER	*	VIS

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19




Emergencia pa covid pashent
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia


Test den siman
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so


Keho pa infraccion di regla di negoshi
522-4267
Orario di oficina so


Test prome cu bay den exterior
597-4522, 280-0630 y 592-0709
Orario di oficina so


Persona indocumenta cu sintoma
280-0101
Orario di oficina so

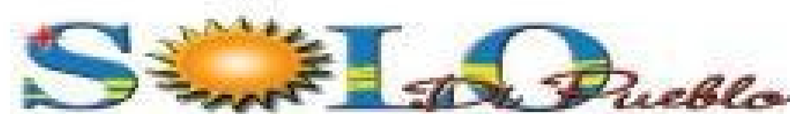

Turista cu sintoma
280-0505
Orario di oficina so



Victima di maltrato ta bay keha agressor cu a maltrat'e cu helm di brommer na Caya Butishi

A drenta informe di un caso di maltrato na Caya Butishi, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un agressor a maltrata e victima cu un helm di brommer. E victima a declara di bay Centro Medico pa asina e haya un rapport medico di e lession ricibi y mayan e bay entrega keho na recherche.





RUMANNAN KLABER TA PREPARANDO PA NK 2021





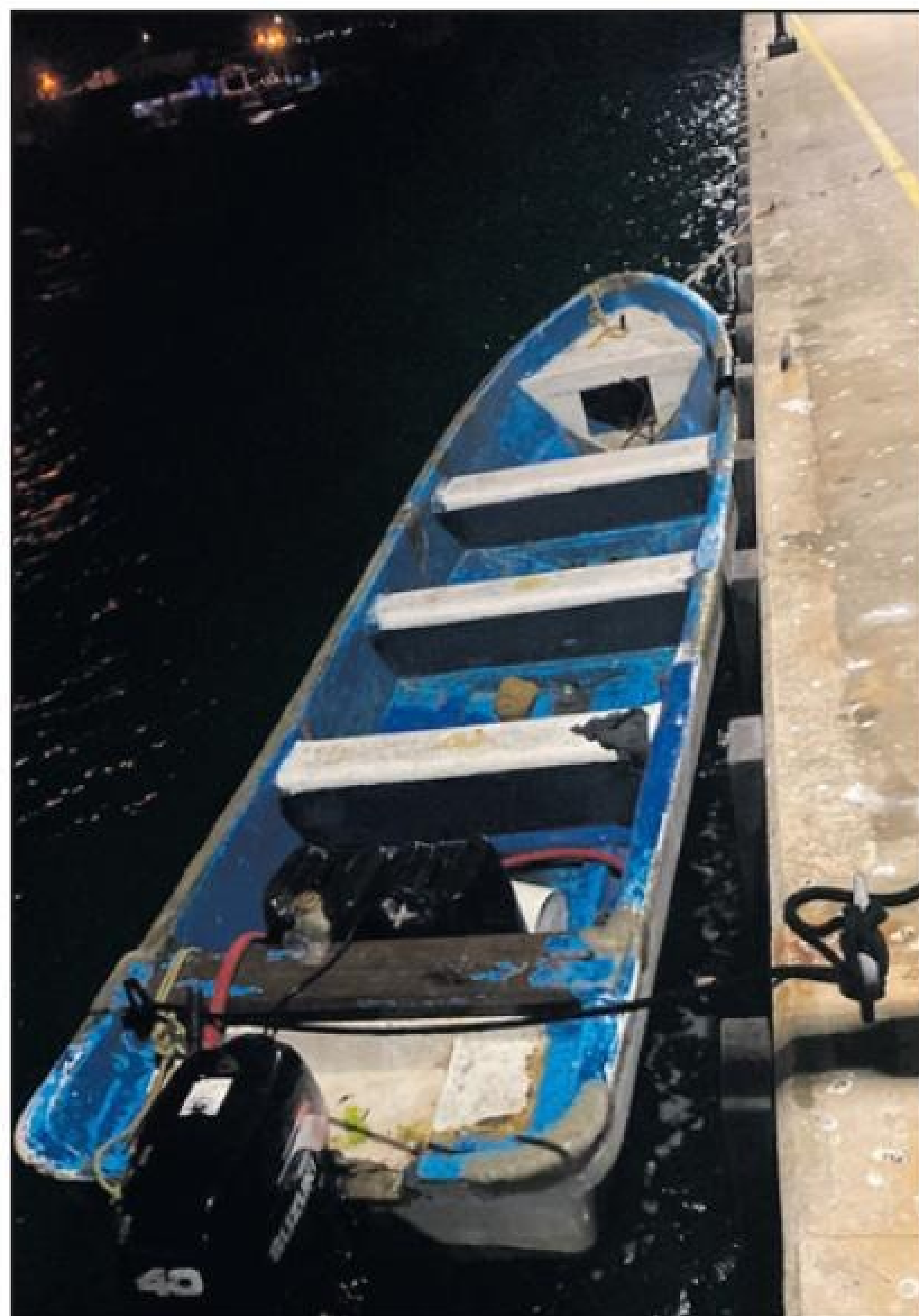
Den fin di siman Seroe Alejandro a haña bishita di rumannan Klaber cu ta preparando pa Nederlandsche Kampioenschappen 2021. Despues di tanto reunion cu e Gemeente tocante di e medidadanan cu lo mester tene y haci pa por organisa un evento, porfin a haña lus berde pa organisa e evento.

Esaki a haci cu training a cuminsa bay na e siguiente nivel, mirando cu training nunca a stop pa e rumannan Klaber, pasobra durante e pandemia nan a sigui train hunto como ruman y ta djis falta di sparring cu otro atletanan manera cu nan tabata custuma.

Alberto Klabér ta trainer di nan na Aruba y a reuni cu coach Olimpico Hall of Famer Henk Meijer tocante di e programa pa locual ta e preparacion for di awe te cu NK 2021.

Training na Seroe Alejandro no ta nada facil pa e rumannan Klabér. Nan mester por sigui cu e rutina di training.

WARDACOSTA Y KPA TA DETENE INDOCUMENTADONAN RIBA TERA Y LAMA





Ayera den oranan di anochi e sistema di radar di Kuerpo Policial Aruba (KPA) a detecta un boto
cu lo mester a yega tera den oranan di anochi y baha varios indocumentado na tera. Mesora
Wardacosta y KPA cu nan unidatnan a bai den accion. Den e busceda riba tera, personal di
KPA a detene tres persona den e area di Santo Largo. Riba lama unidat di Wardacosta a
detene e boto cu dos persona na bordo cualnan a baha e indocumentadonan na tera. Na
momento cu Wardacosta a duna advertencia pa stop e boto e personanan no a para e boto.
Wardacosta mester a los algun tiru di advertencia cual durante di e accion un persona na bordo a ser herida. E persona herida mester a ser trasladа pa hospital pa haya tratamento medico. E
otro persona riba e boto a ser entrega na KPA huntu cu e tresnan riba tera pa sigui cu e
investigacion den e caso aki. E caso aki a cana den un bon colaboracion entre Wardacosta y
KPA pa proteha fronteranan di nos isla.
Wardacosta lo keda monitor cu su sistemanan y unidatnan riba lama pa por intercepta botonan
cu ke yega tera na un forma ilegal. Wardacosta ta pidi habitantenan pa na momento cu mira
algu sospechoso of peligroso riba lama of na costa, pa yama Wardacosta riba e number 913
gratis of whatsapp riba 005999 - 5100913. E number aki ta alcansabel di dia y anochi. Cu
cooperaccion di habitantenan alerto nos por mantene e fronteranan y lama safe.

Oracion di dia

Un feliz dia yena cu bendicion y cu Dios yena boso cu hopi gracia, amor y paz.

"Ata en berdad un Israelita cu no conoce deshonestidad" (Hn 1,47)

Cu e pasashi di e Evangelio aki reflexionando riba e palabra deshonestidad ta spierta den mi pensamento, si ainda tin hende cu no conoce deshonestidad? Imagina, na final di mi caminda di encuentro cu
Cristo Hesus, scucha Su bos bisa: 'ata ki un persona cu no conoce deshonestidad'. Acaso realmente mi a tira bista den interior di mi bida personal y constata si rectitud
y bondad tey semper? Mi ta un persona di union o desunion? Mi ta papia y actua den berdad o ta fomenta historia pa tapa mi erornan? Lo mi ta permiti pa Hesus mira mi mes conducta, un hende sin malicia, fiel y recto dilanti di Dios? Corda! Señor ta sondea e curason y pensamento di e hende sin mester di su consentimento. E ta mira tur nos faltanan, e parti mas scur di bo curason, bo opinion y deseonan.

Oracion: Señor, ata mi ki den Bo presencia, Bo conoce mi, nada mi por sconde pa Bo, tur cos Bo a mira y tur cos Bo sa, duna mi un curason
limpi, puro y sincero. San Miguel Arcangel, defende nos den bringamento. Contra malicia y engaño di diabel sea nos proteccion y manda cu poder Divino den fierno satanas y otro mal spirito, cu ta
rondia den mundo pa perdicion di almanan. Amen.

FORTALEZA PA FAMIA
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

E MIHOR OPCION TA ORACION



Na e momentonan aki, nos ta haci un yamada na henter pueblo pa pone tur diferencia di opinion un banda , y laga nos tur aserca e trono di gracia di Dios pa asina nos ricibi pronto auxilio y ayudo na tempo. Hebreonan 4:16.
Dicon? Pasobra ta solamente Dios por yuda den e situacion aki, cual mundo henter ta pasa aden, e asunto di virus ta manera un Guerra biologico, y den cual terorismo ta usa media, pa trece miedo den mundo, y nos tur ta corda den Beibel mas cu 5 biaha Hesus ta bisa nos pa no tene miedo. Juan 14:27 1 Pedro 5:7.
Si Hesus ta bisa nos pa no tene miedo ta pasobra Hesus tabata sa cu e enemigo lo ataca mundo cu miedo. Pesey E bisa pa no tene miedo, awor aki tin hopi miedo , miedo di vacuna, miedo di keda sin vacuna, miedo di chip, miedo di muri, miedo di perde trabao, miedo di sera negoshi, miedo di economia cu no ta bay bon , den un palabra bisa, mundo ta yena cu miedo.
Ta esey ta e plan di e enemigo pasobra hende cu miedo no por funciona 100% y hende cu miedo ta bao di stress, y miedo ta causa dificultad mental.
Un hende no por stuur cu miedo, un hende no por drumi cu miedo, hende cu miedo no por razona.
Awel a yega e momento pa nos como famia bin hunto, no solamente den nos cas pero riba henter e isla aki, y ban drenta den oracion, na e Dios cu por kita tur miedo, y duna nos forsa pa sigi dilanti, pasobra e situacion no ta politica , ta kada ken su bida y su famia ta na peliger.
Tampoco e ta trata di religion pasobra e virus aki no ta respeta religion, ta nos relacion cu Dios mester uni nos den oracion.
Tin hopi noticia falso ta bay rond, tin hopi hende a bira dokter, professor, profeta falso den e tempo aki, y tin hasta ta wordo usa pa satanas, pa proclama morto riba bida di hende.
Pero laga nos usa sabiduria, y corda cu nos Dios ta un Dios di perserverancia y encurashamento y cualquier otro noticia cu ta trece miedo, laga nos tene bon cuenta cune.
Laga oracion ta bo forma di biba y papia pasobra Dios su palabra no ta cambia , corda riba locual Señor a priminti den dos 2 Cronicas 7 vers 14 + 15.
Den e buki di Malaquias Señor ta bisa : Ami ta Dios ami no ta cambia. Y den Jeremias 29:11 E ta bisa e plannan cu e tin pa su pueblo, asina ta pone bo bista y bo confiansa den Dios, pasobra ta e unico cu nos por depende di dje tur momento.
Laga nos uni y haci oracion.

Bow di alanan di Dios mi ta sigur.
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa y un bashi grandi den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y sobra wela stima:



Bibiana Croes-Franken

(mihor conosi como Bibi)
*02.12.1933- +26.09.2021 - Viuda di + Leandro Henriquez
y Viuda di + Jacobo Benito Croes

Yiunan stima: Jacobo Henriquez y Anna Henriquez-Koolman y famia Na Aruba y Hulanda.
Helena Henriquez y jiunan na Hulanda y Aruba y compañe Lucio Krozendijk.
+ Ludgero (Poy) Henriquez.
Leandra (Lea) Henriquez.
Ignacio Croes na Hulanda
Prisca Croes na Hulanda y jiunan na Hulanda y Curacao.
Lugrecia Croes na Hulanda y yiunan na Hulanda y Aruba.
Filomena Croes y yiunan.

Ruman nan: + Alejandrina Tromp-Werleman y + Ramon Tromp y famia.
+ Antonio Werleman y + Johana Werleman-Wolf y famia.
+ Frans Geerman y + Maria Geerman-Vrolijk y famia.
+ Stefanita Werleman-Franken y + Jan Werleman y famia.
+ Antonio Franken y yiunan.
+ Alejandro Franken.
+ Alicia Shönherr-Franken y Inocenio Shonherr y famia na Hulanda y Aruba
Su 16 nieto y nieta nan, 31 bisanieto y bisanieta y 1 sobranieto na Hulanda, Curacao y Aruba.
Su comper y comer nan, hija nan, primo y prima nan, swa y cuña nan, amigo y amiga nan.
Su verzorger Angelo Kelly y amigo di cas Thomas León.

Famia: Franken, Henriquez, Croes, Werleman,Schönherr, Geerman, Tromp, Wolf, Vrolijk, Koolman y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 30 di september 2021.

Bibi lo reposa den Misa Imaculada Concepcion na
Santa Cruz di 2or pa 4 or djei e lo wordo hiba na su ultimo lugar di sosiego
den Santana de Vries na Santa Cruz.

Despues di entiero nos ta lamenta cu nos no por ricibi condolencia na cas.
(Ta pidi tur hende bisti mondkapje y tene distancia, danki pa e coöperacion)

"Hesus a bis'é: Ami ta e resureccion y e bida. Esun cu ta pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba." Juan 11:25

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Josef Kelly

Mihor conoci como "Tatai" of "Cheppy"
*21-11-1937 - †21-09-2021



Su mayornan: †Justino y †Maria Kelly-Farro

Na nomber di:
Su casa stima: Sixta Kelly-Tromp

Su yiunan stima: †Sandra Arends-Kelly y famia
Miriam Farro-Kelly y famia
Richard Kelly
Edgard Kelly

Nieto/a nan stima: Jeremy Arends y famia na Merca
Mary-ann Farro y yiunan
Jerrilyn Arends
Josef Farro
Mirushma Farro na Hulanda
Marcell Boekhoudt na Hulanda

Bisanietonan cu ela stima hopi: Edrich Farro, Paul Farro, Alexander Arends na Merca

Rumannan: Sra. vda. Victoria Perez-Kelly y famia
†Agnes Tromp-Kelly y famia
Carlos Kelly y famia

Swa y cuñanan: Jeanna Kelly-Tromp
Filomena Parada-Tromp
Roy Tromp y famia

Yerno: Mito Arends
Rubino Farro

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan y demas famia y
conocirnan na Aruba, Hulanda, Merca y Corsow.
Su ex coleganan di LAGO y Coastal.
Tur su rumannan spiritual Testigonan di Jehova, specialmente congregacion Tanki Leendert.
Y su bon bisiñanan di Sabana Liber.

Demas famia: Kelly, Tromp, Arends, Farro, Perez, De Cuba, Kuhn, Everon, Sawney, Boekhoudt, Krozendijk, Webb, Knot, Gomes, Franken, Lord.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cual lo tuma lugar diamars, 28 september 2021, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Alavez nos ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson, 29 september 2021, di 2'or pa 4'or di atardi.
Lo tin un discurso pa 3'or di atardi.
Pa 4'or di atardi lo sali pa santana di Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Mi sa cu tur loke ta spera mi ta bunita
Mi sa cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu imenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos tin e tristo deber
di anuncia fayecimento di nos querida casa, ruman y tanta:



Jacqueline Dorothy Evelyn Vrolijk Wernet

mihor conoci como: "Jacky"

*17-02-1968 - † 15-09-2021

Na nomber di su esposo Willem A. I. Vrolijk

Hijastronan
Angelino Vrolijk y Nancy Wester y famia
Nicholle Vrolijk y Reginald Richardson y famia
Karen Vrolijk y Ry-Jean Franken
Sherrylushka Vrolijk y famia

Rumanan
Lucia y Nick Maduro y famia
Yolanda Wernet y famia
Orlando y Yolanda Wernet y famia
+ Baby y Harold Wouters y famia
Erick y Rosita Wernet y famia
Edith y Dino Luidens y famia

Manera su ruman
Mary Dogge (na Hulanda)
Sheryl James (na Hulanda)
Myrtha Petronia
Esther Kock (na Hulanda)
Lucienne Filleul (na Merca)
Clive y Yolanda Paesch (na Hulanda)

Manera su nieta(o) Kailie y Guivon Wouters

Famianan na Curacaode Haak - Jansen

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, padrino y madrinanan, primo y primanan, Ihan-an, demas famia, amigo y amiganan y demas conocirnan.

Ta invita pa e acto di despedida cu ta tuma lugar na Pray Funeral Home na San Nicolaas, diahuebs dia 30 di September, 2021 di 1'or pa 4'or di atardi.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa, si acaso den nos tristeza nos
por a lubida un persona of famia.

Despues di e acto di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



		7			2	9	3	
	8	1						5
9		4	7			1	6	
	1		8					6
8	4	6				5	9	2
5					6		1	
	9	2			8	3		1
4						6	5	
	6	5	4			2		

4	9		6			8		
				8		1		
	1	8	4	2				
				9	8			
	7	4		5		2	1	
			7	1				
				6	3	9	8	
		5		7				
		6			5		3	2

Crossword puzzles

D	A	D	I	T	S	E	N	O	H	G	G	B	G	S	S	R	A	A	H
A	K	B	G	D	S	D	A	D	I	N	G	I	D	M	O	V	M	F	U
M	B	O	Y	W	S	R	Y	B	P	P	B	A	P	Z	L	Q	O	E	E
I	C	T	Q	L	D	E	E	Q	U	I	D	A	D	Q	I	J	R	C	I
S	Q	O	U	U	I	Q	V	O	O	S	Z	V	B	W	D	C	F	T	J
T	V	C	N	Z	S	K	C	D	T	O	O	G	O	L	A	I	D	O	J
A	J	C	S	V	C	N	N	P	Q	E	A	D	I	X	R	O	A	H	W
D	A	D	I	L	I	B	A	S	N	O	P	S	E	R	I	D	S	R	A
H	C	B	E	D	P	V	U	O	A	Z	L	S	M	T	D	A	E	C	I
S	I	X	W	X	L	B	E	T	J	I	E	K	E	A	A	T	R	S	C
M	M	S	P	C	I	C	L	N	U	A	L	T	D	R	D	R	T	R	N
D	L	R	M	D	N	P	V	A	C	A	B	I	W	G	B	E	I	I	A
W	E	H	Y	U	A	T	V	A	U	I	R	A	M	X	D	B	V	L	R
A	A	I	C	I	T	S	U	J	L	E	A	C	R	A	I	I	I	D	E
V	L	G	X	W	R	V	D	O	C	O	U	R	C	T	F	L	D	G	L
Q	T	T	I	A	U	O	B	N	D	T	R	D	Y	Q	S	E	A	N	O
X	A	T	H	G	G	S	I	I	I	P	S	E	E	M	O	U	D	C	T
A	D	V	C	C	Q	S	C	X	T	C	D	B	S	Y	O	I	Z	F	D

AFECTO
AMISTAD
AMOR
ASERTIVIDAD
CONVIVENCIA
DIALOGO
DIGNIDAD
DISCIPLINA
EQUIDAD
FAMILIA
HONESTIDAD
JUSTICIA
LEALTAD
LIBERTAD
PAZ
RESPETO
RESPONSABILIDAD
SINCERIDAD
SOLIDARIDAD
TOLERANCIA
TRABAJO
VALORES



